

Medaillenregen für Schenefelder Kunstturnerinnen
S. 16

Sport

Wann macht der Fischmarkt endlich wieder auf? S. 2

Abitur am Gymnasium Schenefeld bestanden S. 7

Credit: Phillip Reiss
Schwimmen im Verein Aktive Freizeit wieder möglich S. 18

Luruper Nachrichten

040/831 60 91
FAX 832 28 61
09.06.2021 · 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Ihr besonderer Getränkemarkt

GRAEFF Getränke

All-Osdorf · Am Rugentfeld
Beste Getränkemarkt Deutschlands Tel.: 8078870

VELTINS Classic, medium & naturell 12x1,00l 4 ⁹⁹ Literpreis 0,42 EUR + Pfand 4,50 EUR	VELTINS 24x0,33l/20x0,50l 12 ⁴⁹ Literpreis 1,39/1,10 EUR + Pfand 3,42/3,10 EUR
hella Classic, medium & naturell 12x1,00l 5 ⁴⁹ Literpreis 0,46 EUR + Pfand 4,50 EUR	Radeberger 24x0,33l/20x0,50l 13 ⁹⁹ Literpreis 1,77/1,40 EUR + Pfand 3,42/3,10 EUR
Volvic Tea oder Touch 6x1,50l 6 ⁹⁹ Literpreis 0,78 EUR + Pfand 3,00 EUR	Pilsener Urweiss 24x0,33l/20x0,50l 15 ⁴⁹ Literpreis 1,96/1,55 EUR + Pfand 3,42/3,10 EUR

Abholangebote gültig vom 11.06. - 17.06.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 26, 22549 Hamburg

In der Hamburger Bürgerschaft beschlossen: 630.000 Euro für neues Sportzentrum SV Lurup!

Die Luruper Nachrichten haben in ihrer Ausgabe am 9. Dezember 2020 erstmalig über die Planungen des SV Lurup berichtet, an der Flurstraße ein neues Vereinssportzentrum zu errichten. Nun nimmt die Realisierung Gestalt an. Mit einem Haushaltsantrag unterstützen die rot-grünen Regierungsfractionen den Neubau des Sportzentrums für den SV Lurup mit 630.000 Euro aus dem Sanierungsfonds. Dazu Frank Schmitt, Abgeordneter der SPD-Bürgerschaftsfraction aus Lurup und Mitglied im Ausschuss für Verfassung und Bezirke: „Der SV Lurup ist als Quartiersverein Kümmerer vor Ort und verlässlicher Anker für Groß und Klein in Lurup und im Osdorfer Born. Mit einem neuen sportorientierten Quartierszentrum, das aufsuchend in die Stadtteile hineinwirkt, kann der Verein auch für die nächsten 100 Jahre ein gesellschaftspolitischer Motor sein.“ Der SV Lurup von 1923 e.V. feiert im nächsten Jahr sein 100-jähriges Bestehen. Der Verein ist ein klassischer Quartiersverein und bietet seinen rund 2000 Mitgliedern (vor der Corona-Pandemie) ein vielfältiges Sportangebot für alle Ge-



Vorstand und Geschäftsführung freuen sich über die Nachricht der beiden Wahlkreisabgeordneten Filiz Demirel (Grüne) und Frank Schmitt (SPD), dass die Bürgerschaft den Neubau des Vereinssportzentrums des SV Lurup an der Flurstraße unterstützt. Von links nach rechts: Wiebke Weisenbach (Schatzmeisterin), Susanne Otto (1. Vorsitzende), Filiz Demirel (Grüne), Frank Schmitt (SPD), Norman Waschow (kommissarischer 2. Vorsitzender), Jörg Esser – Geschäftsführung.

nerationen. Das 1976 erbaute Vereinsheim hält den modernen und bedarfsgerechten Anforderungen eines Vereinssportzentrums nicht mehr stand. Der geplante Neubau wird vielen Sportlerinnen und Sportlern eine hervorragende

Möglichkeit bieten, sich aktiv zu bewegen und so das Sportangebot in Lurup vergrößern.

Ausführlichere Informationen zum Neubau im Innenteil dieser Ausgabe

TAXIRUF Schenefeld
830 60 44

Ihr Taxi mit Trennscheiben-Schutz!

Erdbeeren
(aus eigener Produktion)
sowie Spargel und Gemüse aus der Region
Verkauf täglich von 9 - 18 Uhr

Hofladen Osdorf
Fam. Prigge · Am Osdorfer Born 54

west immobilien
Telefon 040 - 840 55 779 www.westimmobilien.de
Lornsenstraße 86 · 22869 Schenefeld
Vermietung · Verkauf · Verwaltung

frommer akustik
Sichern Sie sich Ihren persönlichen Beratungstermin:
BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50
Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033
frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH
Sonnenschutz
von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb

- Markisen
- Fensterbeschattungen
- Neubespannungen
- Wintergartenbeschattungen
- Überdachungen
- Plissee, Jalousetten u. Rollos

Schenefelder Landstraße 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · www.kohlermann-koch.de

thermoschön.de
www.thermoschön.de
Glaser braucht man nicht immer, aber immer wieder
Glaserarbeiten Fenster und Türen
glaserei
800 55 55
Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg · Volksparkstraße 65

MITSUBISHI MOTORS
MEHR STYLE! BLACK EDITION

Space Star Spirit+ Black Edition 1.2 52kW (71PS)
nur 12.990,- €

- Dachlackierung schwarz Metallic
- Außenspiegel schwarz Metallic
- Innenausstattung: schwarz/rot
- Limitiertes Sondermodell

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

Space Star Spirit+ Black Edition 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS)
Kraftstoffverbrauch (l/100km):
innerorts: 5,3; außerorts: 4,4;
kombiniert: 4,7.
CO₂-Emission kombiniert: 108 g/km.
Effizienzklasse: C

Autohaus Renzing GmbH
Luruper Hauptstraße 82
22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 07 11-0
www.mitsubishi.autohaus-renzing.de

REDOX HOUSE
STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot bis 18.06.2021
Hüft-Steak 200g
mit Champignonrahmsauce, dazu Baked-Potato mit Sour Creme oder Pommes frites mit Ketchup und Mayo, oder Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln, Steaksauce, Kräuterbutter und Redox-Brot € 13⁹⁰

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr wählen Sie aus vier Gerichten für € 6⁹⁰
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 · www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

SPORTS club
SCHENEFELD
Neueste Hygienestandards!

WIR HABEN GEÖFFNET

GRATIS CORONA-TEST
3 Monate GRATIS
jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 · 22869 Schenefeld · www.sports-club.de

Medaillenregen für Schenefelder Kunstturnerinnen
S. 16

Sport

Wann macht der Fischmarkt endlich wieder auf? S. 2

Abitur am Gymnasium Schenefeld bestanden S. 7

Credit: Phillip Reiss
Schwimmen im Verein Aktive Freizeit wieder möglich S. 18

Osdorfer KURIER

☎ 040/ 831 60 91-93
FAX 040 / 832 28 61
09.06.2021 - 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf · Lurup · Schenefeld · Flottbek Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Ihr besonderer Getränkemarkt

GRAEFF Getränke

All-Osdorf · Am Rugentfeld
*** da, wo das Flugzeug parkt ***
Bester Getränkemarkt Deutschlands
Tel.: 8078870

VELTINS Classic, medium & naturell 12x1,00l 4 ⁹⁹ Literpreis 0,42 EUR + Pfand 4,50 EUR	VELTINS 24x0,33l/20x0,50l 12 ⁴⁹ Literpreis 1,39/1,10 EUR + Pfand 3,42/3,10 EUR
hella Classic, medium & naturell 12x1,00l 5 ⁴⁹ Literpreis 0,46 EUR + Pfand 4,50 EUR	Radeberger 24x0,33l/20x0,50l 13 ⁹⁹ Literpreis 1,77/1,40 EUR + Pfand 3,42/3,10 EUR
Volvic Tea oder Touch 6x1,50l 6 ⁹⁹ Literpreis 0,78 EUR + Pfand 3,00 EUR	Pilsener Urquell 24x0,33l/20x0,50l 15 ⁴⁹ Literpreis 1,96/1,55 EUR + Pfand 3,42/3,10 EUR

Abholangebote gültig vom 11.06. - 17.06.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 26, 22549 Hamburg
Druckfehler & Irrtümer vorbehalten!

In der Hamburger Bürgerschaft beschlossen:

630.000 Euro für neues Sportzentrum SV Lurup!

Die Luruper Nachrichten haben in ihrer Ausgabe am 9. Dezember 2020 erstmalig über die Planungen des SV Lurup berichtet, an der Flurstraße ein neues Vereinssportzentrum zu errichten. Nun nimmt die Realisierung Gestalt an. Mit einem Haushaltsantrag unterstützen die rot-grünen Regierungsfractionen den Neubau des Sportzentrums für den SV Lurup mit 630.000 Euro aus dem Sanierungsfonds. Dazu Frank Schmitt, Abgeordneter der SPD-Bürgerschaftsfraction aus Lurup und Mitglied im Ausschuss für Verfassung und Bezirke: „Der SV Lurup ist als Quartiersverein Kümmerer vor Ort und verlässlicher Anker für Groß und Klein in Lurup und im Osdorfer Born. Mit einem neuen sportorientierten Quartierszentrum, das aufsuchend in die Stadtteile hineinwirkt, kann der Verein auch für die nächsten 100 Jahre ein gesellschaftspolitischer Motor sein.“ Der SV Lurup von 1923 e.V. feiert im nächsten Jahr sein 100-jähriges Bestehen. Der Verein ist ein klassischer Quartiersverein und bietet seinen rund 2000 Mitgliedern (vor der Corona-Pandemie) ein vielfältiges Sportangebot für alle Ge-



Vorstand und Geschäftsführung freuen sich über die Nachricht der beiden Wahlkreisabgeordneten Filiz Demirel (Grüne) und Frank Schmitt (SPD), dass die Bürgerschaft den Neubau des Vereinssportzentrums des SV Lurup an der Flurstraße unterstützt. Von links nach rechts: Wiebke Weisenbach (Schatzmeisterin), Susanne Otto (1. Vorsitzende), Filiz Demirel (Grüne), Frank Schmitt (SPD), Norman Waschow (kommissarischer 2. Vorsitzender), Jörg Esser – Geschäftsführung.

nerationen. Das 1976 erbaute Vereinsheim hält den modernen und bedarfsgerechten Anforderungen eines Vereinssportzentrums nicht mehr stand. Der geplante Neubau wird vielen Sportlerinnen und Sportlern eine hervorragende

Möglichkeit bieten, sich aktiv zu bewegen und so das Sportangebot in Lurup vergrößern.

Ausführlichere Informationen zum Neubau im Innenteil dieser Ausgabe

TAXIRUF Schenefeld
830 60 44

Ihr Taxi mit Trennscheiben-Schutz!

Erdbeeren
(aus eigener Produktion)
sowie Spargel und Gemüse aus der Region
Verkauf täglich von 9 - 18 Uhr

Hofladen Osdorf
Fam. Prigge · Am Osdorfer Born 54

west immobilien
die Immobilien von Ost

Telefon 040 - 840 55 779 www.westimmobilien.de
Lornsenstraße 86 · 22869 Schenefeld

Vermietung · Verkauf · Verwaltung

frommer akustik

Sichern Sie sich Ihren persönlichen Beratungstermin:

BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50

Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH

Sonnenschutz

von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb

- Markisen
- Neubespannungen
- Überdachungen
- Fensterbeschattungen
- Wintergartenbeschattungen
- Plissee, Jalousetten u. Rollos

Schenefelder Landstraße 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · www.kohlermann-koch.de

thermoschön .de

www.thermoschön.de

Glaser braucht man nicht immer, aber immer wieder
Glaserarbeiten Fenster und Türen

glaserei

☎ 800 55 55

Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg · Volksparkstraße 65

MITSUBISHI MOTORS

MEHR STYLE! BLACK EDITION

Space Star Spirit+ Black Edition 1.2 52kW (71PS)
nur 12.990,- €

- Dachlackierung schwarz Metallic
- Außenspiegel schwarz Metallic
- Innenausstattung: schwarz/rot
- Limitiertes Sondermodell

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

Space Star Spirit+ Black Edition 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS)
Kraftstoffverbrauch (l/100km):
innerorts: 5,3; außerorts: 4,4;
kombiniert: 4,7.
CO₂-Emission kombiniert: 108 g/km.
Effizienzklasse: C

Autohaus Renzing GmbH
Luruper Hauptstraße 82
22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 07 11-0

Autohaus RENZING
www.mitsubishi.autohaus-renzing.de

REDOX HOUSE
STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot bis 18.06.2021

Hüft-Steak 200g
mit Champignonrahmsauce, dazu Baked-Potato mit Sour Creme oder Pommes frites mit Ketchup und Mayo, oder Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln, Steaksauce, Kräuterbutter und Redox-Brot

€ 13⁹⁰

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr wählen Sie aus vier Gerichten für € 6⁹⁰
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 · www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste Hygienestandards!

WIR HABEN GEÖFFNET

GRATIS CORONA-TEST

3 Monate GRATIS

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SPORT-CONCEPTS GmbH & Co. KG

SEHR GUT Sports Club Regionale Fitness-Studios

ntv

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 · 22869 Schenefeld · www.sports-club.de

Medaillenregen für Schenefelder Kunstturnerinnen
S. 16

Sport

Wann macht der Fischmarkt endlich wieder auf? S. 2

Abitur am Gymnasium Schenefeld bestanden S. 7

Credit: Philipp Reiss
Schwimmen im Verein Aktive Freizeit wieder möglich S. 18

Schenefelder BOTE

040/ 831 60 91-93
FAX 040/ 832 28 61
09.06.2021 · 66. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld · Lurup · Osdorf · Flottbek Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Ihr besonderer Getränkemarkt

GRAEFF Getränke

All-Osdorf · Am Rugentfeld
Beste Getränkemarkt Deutschlands
Tel: 8078870

VIISA Classic, medium & naturell 12x1,00l 4 ⁹⁹ Literpreis 0,42 EUR + Pfand 4,50 EUR	VELTINS 24x0,33l/20x0,50l 12 ⁴⁹ Literpreis 1,39/1,10 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR
hella Classic, medium & naturell 12x1,00l 5 ⁴⁹ Literpreis 0,46 EUR + Pfand 4,50 EUR	Radeberger 24x0,33l/20x0,50l 13 ⁹⁹ Literpreis 1,77/1,40 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR
Volvic Tea oder Touch 6x1,50l 6 ⁹⁹ Literpreis 0,78 EUR + Pfand 3,00 EUR	Pilsener Urweiss 24x0,33l/20x0,50l 15 ⁴⁹ Literpreis 1,96/1,55 EUR + Pfand 3,49/3,10 EUR

Abholangebote gültig vom 11.06. - 17.06.2021
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 26, 22549 Hamburg

Gewerbtreibende am Osterbrooksweg in Schenefeld:

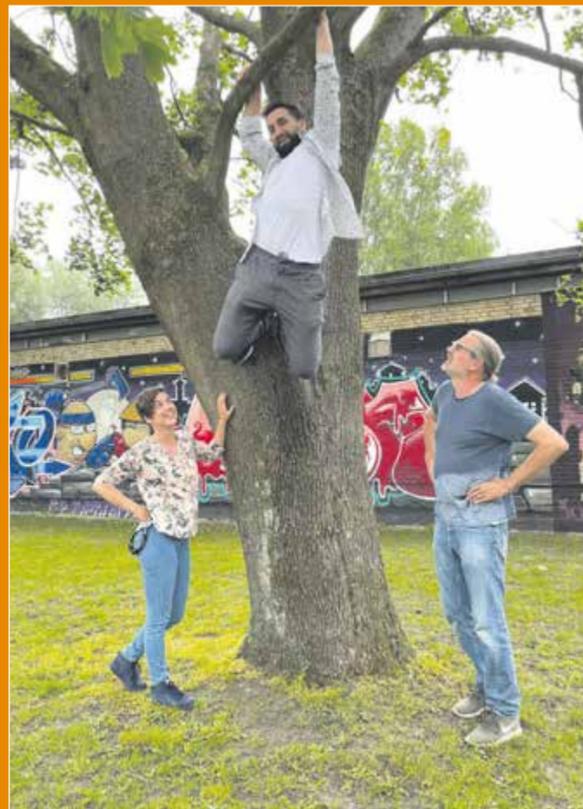
Geplanter Technologiepark stößt auf Widerstand!

Der Plan der Stadt Schenefeld, am Osterbrooksweg/Ecke Blankeneser Chaussee einen sogenannten Technologiepark ansiedeln zu wollen, stößt bei den dort ansässigen Gewerbetreibenden und bei den Verkehrsbetrieben Hamburg Holstein (VHH) auf Widerstand. Nach Abschluss der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange wird deutlich, dass die Ablehnungsfront sehr breit ist. Zahlreiche Institutionen und Verbände unterstützen die ablehnende Haltung des ansässigen Gewerbes und der VHH. Die Stadt Schenefeld hatte in dem Gewerbegebiet Süd eine Veränderungssperre erlassen, die es den Unternehmen unmöglich macht, sich weiterzuentwickeln, sich zu vergrößern oder sich anderweitig zu verändern. Der Verkauf einer Immobilie wird erheblich erschwert und ist weniger lukrativ, denn Käufer muss ein Betrieb sein, der sich in das Vorhaben eines Technologieparks

einfügt. Die Stadt Schenefeld verfolgt weiterhin das Ziel, am Osterbrooksweg und an der Blankeneser Chaussee in der Nachbarschaft der Forschungseinrichtung European XFEL einen Innovations- bzw. Technologiepark entstehen zu lassen. Die Stadt möchte die VHH gerne auf ein anderes Grundstück umsiedeln und macht es dem Unternehmen deshalb so schwer, seine Pläne zu realisieren, auf dem Gelände der ehemaligen Sportwelt einen Elektrobetriebshof sowie die dazugehörige Ladeinfrastruktur zu errichten. Die VHH machen in ihrer Stellungnahme deutlich, dass die Planentwürfe der Stadt dies jedoch unmöglich machen, sie somit den gesamten Standort in Schenefeld gefährden und ebenso einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz verhindern.

Ausführlichere Informationen zum Neubau im Innenteil dieser Ausgabe

Sommerferienprogramm im JUKS



v.l.n.r.: Nienke von der Kammer, Weys Karimi (Pädagogen-Team JUKS Schenefeld) und Jens Clausen (Schenefelder Bote)

west immobilien

Telefon 040 - 840 55 779 www.westimmobilien.de
Lornsenstraße 86 · 22869 Schenefeld

Vermietung · Verkauf · Verwaltung

frommer akustik

Sichern Sie sich Ihren persönlichen Beratungstermin:

BornCenter (Bornheide 55)
22549 Hamburg
040 - 830 191 50

Luruper Hauptstraße 156
22547 Hamburg
040-840 79 033

frommer-akustik.de

Kohlermann & Koch GmbH

Sonnenschutz

von der Polizei empfohlener Errichter-Betrieb

- Markisen
- Neubespannungen
- Überdachungen
- Fensterbeschattungen
- Wintergartenbeschattungen
- Plissee, Jalousetten u. Rollos

Schenefelder Landstraße 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · www.kohlermann-koch.de

Osdorfer Erdbeeren

Erdbeeren
(aus eigener Produktion)
sowie Spargel und Gemüse aus der Region

Verkauf täglich von 9 - 18 Uhr

Hofladen

Fam. Prigge · Am Osdorfer Born 54

TAXIRUF Schenefeld

830 60 44

Ihr Taxi mit Trennscheiben-Schutz!

thermoschön .de

Glaser braucht man nicht immer, aber immer wieder

glaserei

800 55 55

Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg · Volksparkstraße 65

REDOX HOUSE

STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot bis 18.06.2021
Hüft-Steak 200g
mit Champignonrahmsauce, dazu Baked-Potato mit Sour Creme oder Pommes frites mit Ketchup und Mayo, oder Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln, Steaksauce, Kräuterbutter und Redox-Brot

€ 13⁹⁰

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr wählen Sie aus vier Gerichten für € 6⁹⁰

Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg
Telefon 040/ 83 59 37 · www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 - 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

MEHR STYLE! BLACK EDITION

Space Star Spirit+ Black Edition 1.2 52kW (71PS)
nur 12.990,- €

- Dachlackierung schwarz Metallic
- Außenspiegel schwarz Metallic
- Innenausstattung: schwarz/rot
- Limitiertes Sondermodell

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

Space Star Spirit+ Black Edition 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS)
Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts: 5,3; außerorts: 4,4; kombiniert: 4,7
CO₂-Emission kombiniert: 108 g/km. Effizienzklasse: C

Autohaus Renzing GmbH
Luruper Hauptstraße 82
22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 07 11-0
www.mitsubishi.autohaus-renzing.de

SPORTS club

SCHENEFELD

WIR HABEN GEÖFFNET

GRATIS CORONA-TEST

3 Monate GRATIS

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 · 22868 Schenefeld · www.sports-club.de

Altonaer Fischmarkt jetzt wieder eröffnen!



Foto: Public Address

Leckeres an den Ständen auf dem Fischmarkt.

Die SPD-Fraktion Altona fordert die sofortige Wiedereröffnung des Altonaer Fischmarkts. Angesichts zahlreicher Lockerungsschritte bei der Eindämmungsverordnung und eines vorliegenden Hygienekonzeptes ist es nicht länger tragbar diese Hamburger Institution geschlossen zu halten. Ein entsprechender SPD-Antrag soll an diesem Donnerstag (10. Juni) im Hauptausschuss der Bezirksversammlung diskutiert werden.

Dazu Andreas Bernau, Sprecher der SPD-Fraktion Altona für Umwelt, Klima und Verbraucherschutz: „Politik und Verwaltung sind jetzt gefordert ein Zeichen zu setzen, dass uns die Existenz des Altonaer Fischmarkts wichtig ist! Seit über einem Jahr müssen die Schaustellerinnen und Schau-

steller auf ihre Einnahmen verzichten, das kann nicht mehr lange gut gehen. Wir reden dann auch davon, dass der Fischmarkt vielleicht nie wieder das wird, was er mal war. Eines der großen Hamburger Wahrzeichen! Das müssen wir entschlossen verhindern.“

Der Altonaer Fischmarkt ist im Zuge der Maßnahmen zur Bekämpfung der Ausbreitung des Corona-Virus bereits seit Mitte März 2020 geschlossen. Die lange Schließung bedroht die Zukunft der Schaustellerinnen und Schausteller und damit dieser über 300 Jahre alten Altonaer und Hamburger Institution. Eine bereits für Oktober 2020 angedachte Wiedereröffnung des Fischmarktes wurde vor dem Hintergrund der damals stark ansteigenden Corona-Neuinfektionen verschoben.

„Mit einem stabilen Inzidenzwert von weit unter 50 sind wir jetzt endlich an einem Punkt gelangt, an dem man den Fischmarkt verantwortungsvoll wieder öffnen kann. Das Bezirksamt sollte jetzt schnell feststellen, ob das Hygienekonzept aus dem Herbst vergangenen Jahres so noch nötig ist und dann in Zusammenarbeit mit den Fachbehörden und den Schaustellerinnen und Schaustellern alles für die Öffnung des Fischmarktes vorbereiten. Gegebenenfalls sollte auch über die Möglichkeit nachgedacht werden den Fischmarkt als Modellprojekt zu öffnen“, so Bernau weiter. Das Hygienekonzept zur Wiedereröffnung des Fischmarktes aus dem Herbst 2020 sieht u. a. eine Einbahnstraßenregelung mit nur einem Ein- und Aus-



Setzt sich für die Öffnung ein: Andreas Bernau

gang vor. 20 Sicherheitskräfte sollen für Ordnung sorgen und dürfen insgesamt nur 500 Besucherinnen und Besucher und 60 Händlerinnen und Händler einlassen. Für die Finanzierung dieser Maßnahmen stellten Wirtschafts- und Finanzbehörde zusätzliche Mittel zur Verfügung.

„Ich habe die Hoffnung, dass der Fischmarkt vielleicht bereits Ende Juni/Anfang Juli wieder öffnen kann. Das Bezirksamt muss dafür aber Sorge tragen, dass es bei der Wiedereröffnung des Fischmarktes nicht wieder zu peinlichen Verzögerungen wie im vergangenen Herbst kommt, als erst kein Sicherheitspersonal gefunden werden konnte und die Verantwortlichen dann von der Infektionslage überholt wurden“, so Bernau abschließend.



Die Attraktion auf dem Fischmarkt: Aale-Dieter



Man trifft sich in der Fischauktionshalle.

„Wort der Kirche“

Meine Tochter bekam von ihrer Kirchengemeinde als Konfirmandin die Aufgabe: „Geh raus und mache einen Schöpfungs-spaziergang“. Dazu einige Fragen und Impulse, z.B.: „Lau-sche! Was hörst du?“, „Wonach duftet es?“, „Welche kleinen Dinge siehst du?“ „Was macht dich froh?“

Ich finde das schön und ich habe das selbst auch versucht in dieser Zeit, in der alles sprießt und blüht und geradezu wuchert.

Dabei musste ich auch an das herrliche Lied „Geh aus, mein Herz, und suche Freud“ denken, dessen Text Paul Gerhardt 1653 verfasste: „Geh aus, mein Herz, und suche Freud, in dieser lieben Sommerzeit an deines Gottes Gaben; schau an der schönen Gärten Zier und siehe, wie sie mir und dir sich aus-geschmücket haben“....

Ja, liebe Leserin, lieber Leser, raus gehen, Freude suchen, Schönheit finden, sich berühren lassen. Das finde ich mal einen guten Plan in diesen Tagen! Machen wir uns doch mal auf den Weg durch unser Lurup und machen wir dabei auch Halt bei unseren drei Kirchengemeinden: bei dem Grün in Emmaus, bei den bunten Fenstern und der Baustelle in 12 Apostel und den großen herrlichen Rhododendren und der Kirchturm in Auferstehung... So viel gibt es da zu entdecken und überall gibt es auch ein Plätzchen, um kurz zu verweilen, um innezuhalten und zu lauschen, zu riechen, zu schauen – und zu spüren, wie wunder-

schön die Schöpfung ist und dass wir ein Teil von ihr sind... „Mach in mir deinem Geiste Raum, dass ich dir wird' ein guter Baum, und lass mich Wurzel treiben. Verleihe, dass zu deinem Ruhm ich deines Gartens schöne Blum und Pflanze möge bleiben...“

Das wünscht ich uns, Euch und Ihnen und mir.

Vielleicht treffen wir uns, auf unseren Spaziergängen, das wäre doch großartig!

Es grüßt Sie und Euch aus dem Kirchengemeindeverband Pastorin Saskia Tluczzyk



Schenefeld bekommt eine neue Kita!

Seit Jahren nimmt die Nachfrage nach Betreuungsplätzen im Krippen- und Kitabereich zu. Um den Familien auch in Zukunft ein bedarfsgerechtes Angebot machen zu können, wurde der Bau einer neuen Kindertagesstätte an der Blankeneser Chaussee von der Politik beschlossen. Das freut uns Grüne ganz besonders, stehen doch die Bedürfnisse der Kinder und Familien ganz besonders in unserem Fokus. Schenefeld soll familienfreundlich sein und bleiben!

In der Vergangenheit konnten wir z.B. für die nachschulische Betreuung, sowie für die umfassende Renovierung unseres in die Jahre gekommenen Schulzentrums die anderen Fraktionen ins Boot holen. Auch jetzt ist es uns gelungen.

Für die geplante Kita freuen wir Grünen uns nun besonders, mit der "Wabe" einen Träger gefunden zu haben, der bereits in ver-

schiedenen Bundesländern Kindertagesstätten erfolgreich betreibt und viel Erfahrung im Betrieb großer Einrichtungen mitbringt.

Eine offene Pädagogik der Achtsamkeit, Personal mit Schwerpunktausrichtung, innovative Funktionsräume, naturnah gestaltete Außenspielflächen, partizipativ und inklusiv. Es werden gewachsene Schwerpunkte wie die Freude an Bewegung, die Liebe zu Tieren, zur Musik und zur Kunst gelebt. Die Teilnahme am Bundesprogramm Sprach-Kitas, aktive Gesundheitsförderung und die Vermittlung ökologischer Werte spielen eine wichtige Rolle im Kitaalltag. Die neue Kita wird die Vielfalt des Angebots Schenefelder Betreuungseinrichtungen wunderbar erweitern.

Kerstin Gabriel
Grüne Fraktion Schenefeld
Mitglied im Ausschuss Soziales

SEIT 50 JAHREN IN ALT-OSDORF

am Standort Diekweg 14

Über
50
JAHRE

Ihr
Schlachter
in Alt-Osdorf



Qualität
die man
schmecken
kann!

Leckere Gerichte
nach Omas Rezepten!

Täglich frisch gekochte und wechselnde Gerichte!
z.B. Rinderrouladen, Gulasch, Hühnerfrikassee, Königsberger Klopse, Chili Con Carne, Bolognese Soße, Kohlrouladen und 15 weitere Gerichte.

Auch verschiedene
Suppen, wie
Erbsen- und
Gulaschsuppe
usw.

Alles gut verpackt
zum Mitnehmen!

Frische Packs:

Currywurst, Griller, Bratwurst,
Schinkenwurst, Geflügelwurst

Dienstag:	Grützwurst mit & ohne Rosinen	1 kg	6.40
Mittwoch:	Osdorfer feine und grobe Bratwurst	1 kg	8.40
Donnerstag:	Rinderhack	1 kg	6.40
	Gemischtes Hack	1 kg	5.40
Freitag und Samstag:	Schweinefilet	1 kg	14.90

Für die Spargel-Saison!



Hausgemachter Katen-Schinken
aus der Blume oder Pape

JUBELN SIE MIT UNS!

Vom 8. – 12. Juni 2021

10% Rabatt auf Ihren Einkauf!

Für die Grill-Saison!

Versch. Grill-Steaks natur oder mariniert
z.B. Rind, Schwein, Lamm, Geflügel und
versch. Grillwürste z.B. Schinkengriller,
Bratwurst nach Thüringer Art, Bauern-Bratwurst,
Fenchel/Chilli Bratwurst, Currywurst

Hans-P. Radbruch GmbH

Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf

www.fleischerei-radbruch.de

Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 8:00 – 13:00 und 14:30 – 18:00 Uhr · Samstag 7:00 – 13:00 Uhr

DIE SPIELEKISTE Alles muss raus!

Viele Spenden sind eingegangen (nochmals großen Dank dafür) und einiges hat auch ein neues Zuhause gefunden, aber viele Spielsachen, Brettspiele, Puzzles und noch andere Sachen suchen immer noch. Das bisherige, wöchentliche Angebot wird daher verlagert auf Samstag, den 19.06.2021. Zwischen 11 und 16 Uhr können Sie vorbeikommen und mitnehmen, was ihnen gefällt.

Jugendtag der Auferstehungskirchengemeinde, Luruper Hauptstraße 155.

Hinweis:
Abtätürlich gelten die allgemeinen Hygienebestimmun-



Younger
Generation

MINITEAMER

gen. Dazu gehört das Tragen einer medizinischen Maske oder FFP2 Maske, die Abstandsregeln und die Datenerfassung für die Besucher.

Bürgerschaft bewilligt mehr als 30.000 Euro für gemeinnützige Projekte im Hamburger Westen

Gegen Ende der heute zu Ende gegangenen Haushaltsberatungen hat die Bürgerschaft für eine ordentliche Finanzspritze für den Hamburger Westen gesorgt. Auf Initiative der rot-grünen Regierungsfractionen gehen mehr als 30.000 Euro an dort ansässige gemeinnützige Projekte. „Es ist großartig, dass eine so beachtliche Summe in den Wahlkreis Vier fließt und wir damit Projekte von insgesamt acht Vereinen und Initiativen unterstützen können“, freut sich der SPD-Wahlkreisabgeordnete Frank Schmitt. Die Mittel stammen aus den sogenannten „Troncmitteln“, über deren Vergabe die Bürgerschaft im Rahmen der Haushaltsberatungen in der Regel alle zwei Jahre entscheidet.

Die beiden SPD-Bürgerschafts-abgeordneten Frank Schmitt und Philine Sturzenbecher haben sich für ihre Projekte im Wahlkreis stark gemacht und den Großteil der Summe in den Hamburger Westen geholt. „Mit unserer Initiative können wir die gemeinnützige Arbeit vor Ort ganz konkret unterstützen. Die vielen Ehrenamtlichen leisten einen unschätzbaren Beitrag für das Miteinander hier bei uns in den Stadtteilen. Das verdient unseren Respekt und unsere Anerkennung“, so Sturzenbecher. Deshalb freue es sie besonders, dass dieses Mal so viele verschiedene Projekte, die sonst nicht so zum Zuge kämen, von den Mitteln profitieren. In der Tat reicht die Spannweite der diesjährigen Zuwendungs-

empfänger von der Freiwilligen Feuerwehr, über Sportvereine und den Botanischen Garten bis zur Kindertagesstätte. Hausarzt Dr. Mathias Petersen, ebenfalls Altonaer SPD-Bürgerschafts-abgeordneter, unterstreicht die gute Auswahl der Projekte: „Unter Pandemie-Bedingungen waren unsere Kinder und Jugendlichen besonders eingeschränkt. Deshalb ist es richtig, dass die allermeisten Gelder an Projekte gehen, die sich mit den Begleit- und Folgeerscheinungen des langen Lockdowns bei ihnen auseinandersetzen können.“ Insbesondere der Beitrag, den der Vereinssport für mehr Bewegung und auch für die sozial-emotionale Entwicklung leisten könne,

sei hierbei nicht zu unterschätzen, so Petersen weiter. Mit ihrem Beschluss über die Mittelvergabe hat die Bürgerschaft nun die Grundlage für die eingereichten Projekte gelegt. Im Laufe dieses Jahres können die Träger nach erfolgtem Bescheid ihre geplanten Anschaffungen in die Tat umsetzen. „Ich bin schon ganz gespannt, wenn wir uns die Ergebnisse dann selbst vor Ort anschauen können“, freut sich Frank Schmitt.

Vergabeübersicht (Auswahl)

- Die KITA Teddybär in Lurup erhält 3.000 Euro für die Anschaffung eines Outdoor-Trampolins.
- Der Runde Tisch Blankenese

e.V. erhält 1.050 Euro zur Anschaffung von Materialien für ein Integrationsprojekt mit geflüchteten Menschen

- Der FSTV Komet in Dockenhuden erhält 5.850 Euro u.a. für den Kauf von kindgerechten Sportgeräten

- Die Gesellschaft der Freunde des Botanische Gartens Hamburg e.V. (Osdorf) erhält 2.600 Euro für die Sanierung des Tanzglockenspiels

- Der Schulverein Schenefelder Landstraße e.V. erhält 1250 Euro für eine Hörstation für Kinder im Bücherparadies Iserbrook

- Das Evangelische Jugendhaus der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Nienstedten erhält 4.488 Euro im Rahmen des Sanierungsprojekts

- Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Rissen e.V. erhält 10.000 Euro als Zuschuss für die Anschaffung eines Kleinbusses

Hintergrund zur Tronc-Abgabe:

Zur Unterstützung der gemeinnützigen Arbeit vergibt die Hamburgische Bürgerschaft im Rahmen der Haushaltsberatungen Mittel aus der sogenannten Tronc-Abgabe an Projekte gemeinnütziger Träger. Im Fokus stehen dabei meist Einsatz und Engagement um die Belange von Kindern und Jugendlichen, den sozialen Ausgleich, die sportliche und kulturelle Förderung, den ökologischen Ausgleich oder auch um das gute Zusammenleben in den Stadtteilen und der Nachbarschaft.

Der sogenannte Tronc geht auf die Bezeichnung der Trinkgeldkasse beim Roulette zurück. Heutzutage speist er sich aus Zuwendungen, die von Spielbankbesuchern für das Personal, für die Spielbank oder ohne ersichtliche Zweckbestimmung gegeben werden. In Hamburg ist hierauf eine Abgabe in Höhe von vier Prozent zu entrichten, die nach dem Hamburger Spielbank-Gesetz zugunsten gemeinnütziger Zwecke verwendet werden muss.

Die Beratungen über den Doppelhaushalt finden in der Regel alle zwei Jahre statt. Coronabedingt konnte der Haushalt für 2021/22 erst jetzt beschlossen werden. Bereits Ende 2022 wird die Bürgerschaft über den Haushalt 2023/24 beraten und dann erneut über Tronc-Mittel entscheiden.

Zu den Personen:

Philine Sturzenbecher (39) ist Mitglied der Hamburgischen Bürgerschaft und Wahlkreisabgeordnete für die Blankenese und die Elbvororte. In der Bürgerschaft ist sie Mitglied in den Ausschüssen für Schule, Umwelt, Wirtschaft und Wissenschaft. Sturzenbecher lebt in Iserbrook, ist verheiratet und Mutter einer kleinen Tochter. Frank Schmitt (52) ist Bürgerschafts-abgeordneter für den Wahlkreis Vier und Vizepräsident der Hamburgischen Bürgerschaft. Er ist Mitglied in Ausschüssen für Verfassung und Bezirke, Verkehr und für Familie, Kinder und Jugend. Schmitt lebt in Lurup.



Die Bürgerschafts-abgeordneten Philine Sturzenbecher und Frank Schmitt freuen sich über 30.000 Euro für gemeinnützige Projekte im Hamburger Westen



Der Bus der Jugendfeuerwehr Rissen ist inzwischen in die Jahre gekommen. Der Förderverein erhält deshalb 10.000 Euro Zuschuss für einen neuen Transporter. Foto: FF Rissen / Lettermann

W. Röhl
WALTER RÖHRL trägt Signia AX.

Be Brilliant™

Hören ohne Kompromisse.




Kontrastreiche Sprache


Unterwegs aufladen


Brillanter Klang


Situationsautomatik


Bluetooth Android & iOS


Signia Assistant


signia


Pure Charge&Go AX

Walter Röhl ist der wahrscheinlich brillianteste Rennfahrer aller Zeiten und er lässt sich nicht bremsen. Schon gar nicht von einer Hörminderung. Deshalb trägt Walter Röhl Signia AX.

So geht Hören mit Power: Die neuen Pure Charge&Go AX Hörgeräte sind die weltweit ersten, die Sprache und Umgebungsgläusche getrennt voneinander verarbeiten.

- Klares Sprachverstehen durch kontrastreichen Klang
- Akku-Laufzeit von 24h inkl. 5h Streaming
- Bluetooth-Audiostreaming mit iOS und ASHA-fähigen Android-Smartphones
- Verschiedene Ladegeräte zur Auswahl, inkl. mobilem Lade-Etui und Dry&Clean Charger

Mehr erfahren oder Test machen: [signia.net](https://www.signia.net)

Lassen Sie Ihr Hörvermögen überprüfen - professionell und gratis.

Jetzt Termin vereinbaren!

Sie erzählen uns Ihre Geschichte. Wir machen Ihr Hörgerät daraus:

Hamburg: Luruper Hauptstraße 156
Tel.: 040-84079033

Hamburg: Bornheide 55 - Direkt im Born Center
Tel.: 040-83019150

frommer
akustik
frommer-akustik.de



Bestattungen ab
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/099 **699,- €**



MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg - Lurup (040) 84 34 74
www.muenzel-bestattungen.de

Rundgänge im Jenischpark und Umgebung

Am Sonnabendnachmittag, 12. Juni, gibt es die Möglichkeit, an einem Rundgang durch den nicht ganz so bekannten Wesselhoeftpark in der Nachbarschaft des Jenischparks teilzunehmen. „Der Wesselhoeftpark – Kleinod an der Elbe“ mit Barbaras Engelschall ist ein Spaziergang, der durch den Westerpark zum Wessel-

hoeftpark führt. Dort bieten Baumveteranen Lebensräume für Vögel, Käfer und Pilze. Die Führung wird in Gebärdensprache übersetzt. Treffpunkt um 16 Uhr: S-Bahn Klein Flottbek am Ausgang Jürgensallee. Am Sonntagnachmittag bieten Elfriede und Paul Ziegler einen Rundgang unter dem Titel „Der

Jenischpark – Kultur und Natur von der Ornamented Farm zum Landschaftsgarten“ an. Geplant ist ein Rundgang durch den ganzen Jenischpark. Man entdeckt dabei seine Geschichte auf den Spuren von Caspar Voght und der Jenisch-Familie. Für den historischen Vergleich werden viele alte Bilder gezeigt.

Sonntag, 13. Juni 2021, Treffpunkt 14 Uhr: Hochrad 75 neben dem Bargheer-Museum. Beide Veranstaltungen finden im Rahmen des „Langen Tages der Stadtnatur“ statt, für die eine Anmeldung erforderlich ist:

www.tagderstadtnaturhamburg.de/programmuebersicht

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911 GmbH & Co.KG

BESTATTUNGEN LAUWIGI Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59
Fritz-Lau-Str. 7, 22869 Schenefeld ☎ 830 19 853
www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nachruf

Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	Wedel Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de

OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahnenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82

Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliebere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Der optimale Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben, sind Traueranzeigen in den ortsansässigen Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Telefon: 040 - 831 60 91
e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Traueranzeigen

In der Nacht von Montag, den 31.05.2021 auf Dienstag, den 01.06.2021 verstarb unser langjähriger Mitarbeiter und Kollege

Ingo Bachorz
Sein plötzlicher Tod erschüttert uns sehr.
Während seiner mehr als 15-jährigen Tätigkeit haben wir ihn sowohl wegen seiner guten Arbeitsleistung als auch wegen seiner menschlichen Herzlichkeit schätzen gelernt.
Wir sind ihm dankbar und werden ihn sehr vermissen.

WEIKAMM GmbH
Familie Weikamm und Kollegen

Tschüss, mach's gut

Ingo Bachorz
* 25. November 1962 † 1. Juni 2021

Hat uns nach seiner langen und schweren ALS-Erkrankung für immer verlassen.

In Liebe
Deine Schwester Michaela und Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Hauptfriedhof Altona statt.
Hamburg, im Juni 2021

Traurig nehmen wir Abschied von meinem Mann und unserem Vater.

Werner Richter
* 17. März 1939 † 4. Juni 2021

Wir vermissen Dich sehr und Du bist für immer in unseren Herzen

Ingrid
Susanne und Tommy

So plötzlich ...
Ein Platz an unserem Tisch bleibt leer.
Darüber sind wir sehr traurig.
Du bist nicht mehr da, wo Du warst, aber überall, wo wir zusammenkommen.

Sylvia Eide (chem. Zanner)
† 21. Mai 2021

Wir vermissen Dich.
Deine Freunde aus der Frühstücksrunde
Irene Beuck
Petra Götze
Petra Seidel
Silvi Schucht

Aufgrund der aktuellen Situation wird im engsten Kreis Abschied genommen.

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb unser langjähriger Finanzminister

Klaus Noah
* 8. Juli 1932 † 26. Mai 2021

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

DRK - Ortsverein Schenefeld e.V.

In memoriam

7. Juni 2019
7. Juni 2021

Lieber Erich, Lieber Daddy, schon zwei Jahre ohne Dich.
Du bist nicht mehr, wo du warst, aber Du bist überall, wo wir sind.

Deine Edith und
Dein Brigittchen



Erich Carstens

GESUNDHEITSDIENSTE

Das e-Rezept kommt.



Wir sind längst da ...
... vor Ort.
... digital.
... persönlich.

Ein echter Vorteil für Sie!

Apotheker Sönke Bargob e.K.

POTHEKE AM ECKHOFFPLATZ
Eckhoffplatz 1 · 22547 Hamburg
Telefon: 0 40 / 83 62 86 · Fax: 0 40 / 83 41 50
Montag – Samstag: 09.00 – 20.00 Uhr

BORN - APOTHEKE
- für Ihre Gesundheit



Dr. Ingo Michel Tel.: 831 79 71
Kroonhorst 9 A Fax: 832 63 68
22549 Hamburg www.BornApo.de
Offen: Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr, Sa. 9 – 16 Uhr

APOTHEKEN-NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

Luruper Hauptstraße

Neueröffnung in der Luruper Hauptstraße 270: Coiffeur Maren Repenning

In dem kleinen Einkaufszentrum Ecke Luruper Hauptstraße/Swatten Weg, das unter anderem einen Netto-Markt und Budnikowsky beherbergt, gibt es einen neuen Friseursalon. Seit dem 25. Mai verbessert das Team um Maren Repenning seinen Kundinnen und Kunden das Aussehen. In den ehemaligen Räumen von „Autoteile Witthöft“ in der Luruper Hauptstraße 270 befindet sich nun der Salon „Coiffeur Maren Repenning“. Maren Repenning betrieb bereits zuvor seit 1995 einen eigenen Salon an der Luruper Hauptstraße 107. Ihr neues Geschäft ist mit 120 Quadratmetern deutlich größer und deshalb konnte sie auch ihr bisher bestehendes dreiköpfiges Team um zwei Friseurinnen erweitern. Waren bisher Maren Repenning, Alice Wauschkuhn und Madeline Bergmann dabei, sind nun Vivien Eitel und Britta Knappe hinzugekommen. Beide waren vorher im Salon Andrea Bertram im Stadtzentrum Schenefeld tätig, der seit kurzem wegen Geschäftsaufgabe geschlossen ist. Mit im Boot ist auch wieder Dagmar Weiß („Daggis Fußpflege“), die ihre Dienste in einem eigens dafür ausgestatteten Raum anbietet.

Über die üblichen Dienstleistungen, die man von einem Friseursalon ohnehin erwarten kann, hinaus, bietet der neue Salon Besonderheiten an. Madeline Bergmann, spezialisiert auf Herrenfrisuren und -haarpflege, bietet in einer Sommeraktion eine Kopfmassage mit kühlendem Effekt an. Außerdem kümmert sie sich auch um die Bartrasur der Herren: Nach alter Tradition mit Barbertechnik rasiert sie ihren Kunden mit einem richtigen Rasiermesser, wie man es von früher kennt, den Bart. Auch die Gesichtsenthaarung unter Anwendung der Fadentechnik beherrscht Madeline Bergmann perfekt. Für die Zukunft geplant ist für Damen auch das Angebot der Haarverlängerung und -verdichtung (bondings und tape extensions). Auch unterschiedliche Foliensträhnen-Techniken kommen zur Anwendung und Balajage und Freights Paintings werden angeboten. Demnächst will der Betrieb von Maren Repenning auch wieder ausbilden, was voraussetzt, dass man im Besitz eines Meisterbriefes ist. Diesen hat Maren Repenning bereits 1992 erlangt. 1995 machte sie sich mit ihrem eigenen Salon selbstständig. Bis zum 26. Juni gilt noch ein

Eröffnungsangebot, das einen Preisnachlass von 10 Prozent auf alle Dienstleistungen gewährt. Das Angebot gilt auch für Leistungen von Daggis Fußpflege.

Zurzeit gelten immer noch die gängigen Hygieneregeln: Kundinnen und Kunden benötigen einen negativen Coronatest, der nicht älter als 12 Stunden sein darf, oder einen PCR-Test, nicht

älter als 48 Stunden oder einen Nachweis, dass man zwei Mal geimpft ist plus 14 Tage. Einen Schnelltest kann man auch vor Ort durchführen. Die große Grundfläche des Salons begünstigt die Einhaltung der Abstandsregel, aber eine Mund-Nasen-Bedeckung ist weiterhin erforderlich.

Corona-bedingt musste Maren Repenning schweren Herzens

auf eine Einweihungsfeier verzichten. Diese wird aber zu gegebener Zeit auf jeden Fall nachgeholt.

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8.30 bis 18.00 Uhr, Freitag 8.30 bis 19.00 Uhr, Sonnabend 8.00 bis 13.00 Uhr, Telefon: 040/879 741 14, aber auch ein Besuch ohne Anmeldung ist möglich.



(v.li.) Britta Knappe, Maren Repenning, Alice Wauschkuhn (stehend), Madeline Bergmann und Vivien Eitel



Dagmar Weiß von „Daggis Fußpflege“

Endlich heißt es wieder:

Herzlich Willkommen in der Taverna Hellas bei Martha und Vasili!

Endlich dürfen wir unsere Gäste wieder persönlich bei uns begrüßen! An unserer griechischen Gastfreundschaft hat sich trotz der langen Zwangspause durch Corona nichts geändert. Auf unserer Dachterrasse darf ab sofort wieder ohne Vorlage eines negativen Corona-Tests oder Impfausweis unser leckeres griechisches Essen in geselliger Runde gespeist werden. Aber auch im Innenbereich kommt trotz Corona die Gemütlichkeit nicht zu kurz. Allerdings muss für ein Beisammensein in der Taverna ein aktueller negativer Corona-Test, bzw. der Impfausweis mit vollständiger Impfung (2. Impfung mind. 14 Tage her) vorgelegt werden. Unser Personal trägt, natürlich, auch weiterhin einen Mund-Nasenschutz, wir haben durchsichtige Trennwände zwischen unseren Tischen, die Abstandsregeln werden eingehalten. Bei uns können Sie, trotz dieser

besonderen Situation, eine entspannte Zeit mit der Familie oder Freunden bei einem leckeren Essen genießen. Unsere Speisekarte ist unverändert, so finden Sie hier Fischgerichte, sowie diverse Fleisch-Gerichte oder vegetarische Speisen. Am Wochenende gibt es noch eine kleine „Besonderheit“: hier kocht Martha wechselnde Tagesgerichte, immer mal wieder etwas anderes, fragen Sie gerne bei Ihrem nächsten Besuch einmal nach. Und hier bereits jetzt eine kleine Vorankündigung: Ende Juni / Anfang Juli werden wir wieder unseren „legendären“ Scampi-Abend machen, hier servieren wir Scampis all you can eat. Den genauen Termin werden wir noch bekannt geben. Natürlich gibt es diverse Gerichte auch als „kleine“ Portion. Sie sehen also, bei uns muss niemand hungrig nach Hause gehen. Unsere Restaurant Öffnungs-

zeiten sind Dienstag bis Donnerstag von 17 bis 23 Uhr, Freitag und Samstag von 16 bis 23 Uhr und Sonntag von 15 bis 22 Uhr, Montag ist Ruhetag. Wer trotz sämtlicher von uns getroffenen Vorkehrungen das eigene Zuhause nicht verlassen, aber gerne lecker griechisch essen möchte, der kann uns anrufen und sich das Essen von uns liefern lassen, ab einem Bestellwert von € 15 kostenlos. Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 040-832 001 71, bestellen online unter www.tavernahellas-lurup.de oder holen sich Ihr Essen bei uns in der Luruper Hauptstraße 274 ab. Unsere Lieferzeiten sind Dienstag bis Donnerstag von 17 bis 21 Uhr und Freitag bis Sonntag von 16 bis 21 Uhr.

Das Team der Taverna Hellas freut sich auf Ihren Besuch oder Ihre Bestellung, bleiben Sie gesund!

Netto
Marken-Discount
www.netto-online.de
Mo - Sa 7 - 22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF
LURUPER HAUPTSTRASSE

BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

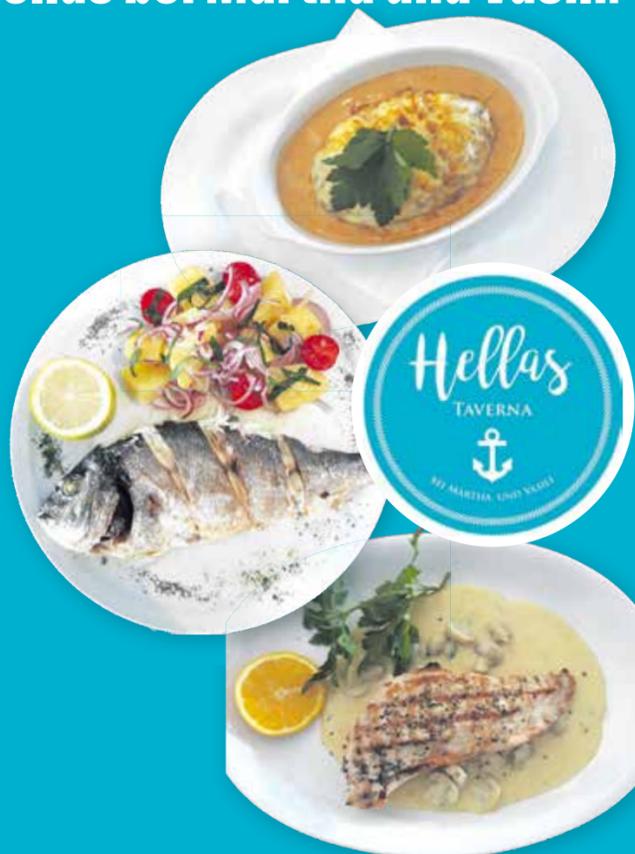


Abholservice
und
Lieferservice
040/832 00 171



**Domino's
Pizza**

Abholservice
und
Lieferservice
040/832 10 111





Wir sind wieder für Sie da! Ab sofort...

IHR SONNENSTUDIO
Eckhoffplatz 34, Tel: 84 00 29 44
Ecke Luruper Hauptstraße

Baum am Beselerplatz droht auseinanderzubrechen

140 Jahre alte Rotbuche wird gefällt

Eine 140 Jahre alte Rotbuche am Beselerplatz in der Nähe der S-Bahn Haltestelle Othmarschen muss aus Sicherheitsgründen kurzfristig gefällt werden. Der Baum an dem belebten Platz kann mittelfristig auch mithilfe von Kronensicherungen nicht mehr vor dem Auseinanderbrechen bewahrt werden.

Bei Baumkontrollen am letzten Freitag auf dem Beselerplatz in Othmarschen wurde festgestellt, dass eine ältere Rotbuche akut bruchgefährdet ist. Der Baum mit einem Stammumfang von 361 cm wurde im Jahr 1880 gepflanzt. Er wurde bereits in der Vergangenheit durch Kronensicherungen vor dem Auseinanderbrechen bewahrt und durch die Abteilung Stadtgrün in kurzen Intervallen auf Standsicherheit geprüft. Die aktuelle Kontrolle ergab, dass die Stabilität des Baumes aufgrund starker Querrissbildung nicht mehr zu gewährleisten ist.

Die Buche steht an einer stark befahrenen Straße und an einem belebten Platz in der Ortsmitte Othmarschens. Da ein Erhalt des Baumes nicht mehr möglich ist, muss die Buche kurzfristig gefällt werden. Ersatzpflanzungen auf dem Beselerplatz sind für Herbst 2021 vorgesehen.

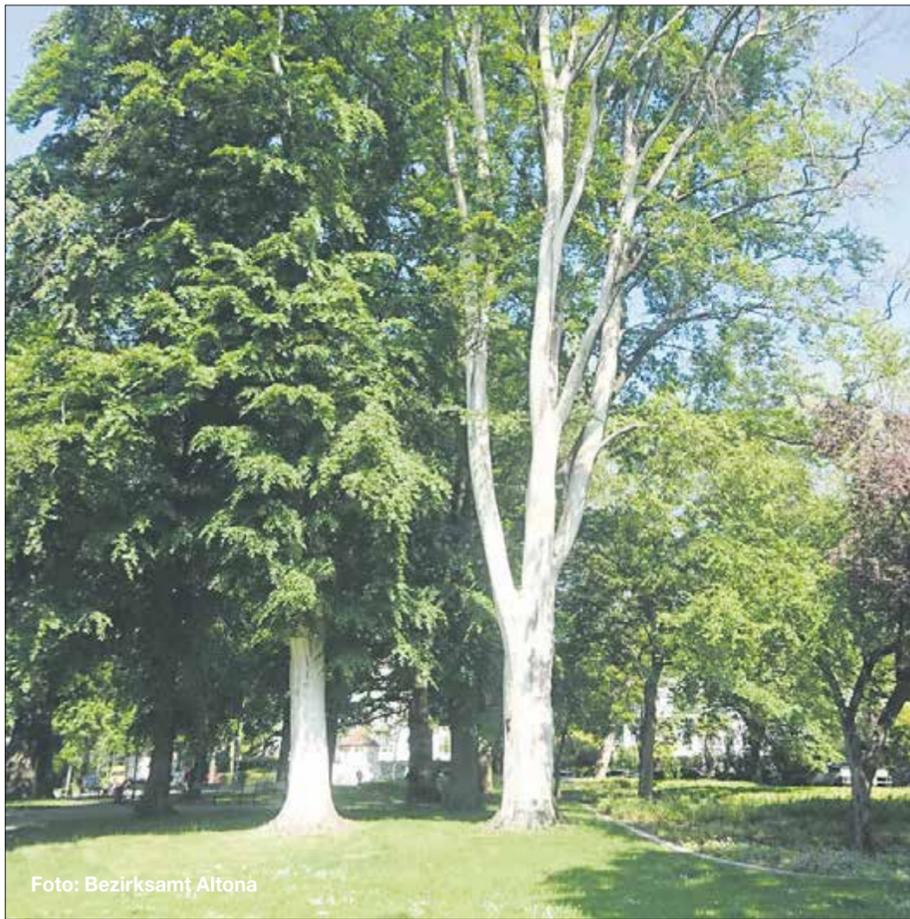


Foto: Bezirksamt Altona

Liebe Kunden,

da ich noch nicht weiß, wie sich das Buchungsgeschehen entwickelt, arbeite ich im Juni noch weiter im Gesundheitsamt, bitte haben Sie daher Verständnis für meine Öffnungszeiten:

**Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag
von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**

und zusätzlich nach Terminabsprache unter der Telefonnummer: 0152-26 96 87 24.

Bitte nutzen Sie zur Ausarbeitung von Reisewünschen auch gerne die E-Mail: reisebuerohansa@web.de oder den Anrufbeantworter: 040-84 55 55.



Heike Czwallinna

Inhaberin

Reisebüro HANSA Flug- und Ferienreisen

EKZ Elbgau-Passagen · Elbgaustraße 124b · 22547 Hamburg
040 - 84 55 55 · e-Mail: reisebuerohansa@web.de
www.reisebuero-hansa.de



Arbeit im Eidelstedter KulturContainer nimmt Fahrt auf

Endlich, nach vielen Monaten des Lockdowns sehen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Eidelstedter KulturContainer den ersten Lockerungen entgegen: Ihre Arbeit nimmt wieder Fahrt auf. Mit einem umfassenden Schutzkonzept öffnet der Eidelstedter KulturContainer wieder: Ab sofort sind Raummietungen möglich, Kurs- und Beratungsangebote werden nach und nach hochgefahren, auch Veranstaltungen können stattfinden. Das alles unter Berücksichtigung der AHA-Regeln, dem Nachweis eines negativen Coronatests, einer vollständigen Impfung oder einer Covid-19-Genesung. Vor Ort werden die Kontaktdaten via Luca-App oder Formular aufgenommen.

Wie gelingt Kultur nach dem harten Corona-Winter? Wie bleibt man im Stadtteil in Verbindung? Der Eidelstedter KulturContainer hat im Rahmen des Bundesförderprogrammes „Neustart Kultur“ ein buntes Sommerprogramm entworfen, das bis in den Herbst reicht. Mit Gesprächsrunden, Konzerten, Lesungen, Open-Air-Kino und einer besonderen Fotoausstellung im Stadtteil will das ehemalige Bürgerhaus einen Sommer für große wie kleine Eidelstedterinnen und Eidelstedter anbieten. Die können sich auf mehrsprachiges Vorlesen des Kinderbuchs „Das kleine Wir“ freuen, beim Dialog über das im Bau befindliche Stadtteilzentrum „steedt“ ins Gespräch kommen oder im öffentlichen Raum das Fotoprojekt „Gesichter Eidelstedts“ der Fotografin Janina Wick betrachten.

Eine Auftaktveranstaltung zum

Veranstaltungssommer der Kultur-Container-Action „Eidelstedt bleibt in Verbindung“ bildet die Talkrunde „Solidarität im Stadtteil“ am Dienstag, 15. Juni 2021, 19 bis 20.30 Uhr, digital, Eintritt frei. In der Talkrunde zum Thema „Solidarität im Stadtteil“ möchte der KulturContainer mit ausgewählten Gästen und Eidelstedterinnen und Eidelstedtern über die vergangenen Monate zwischen Isolation

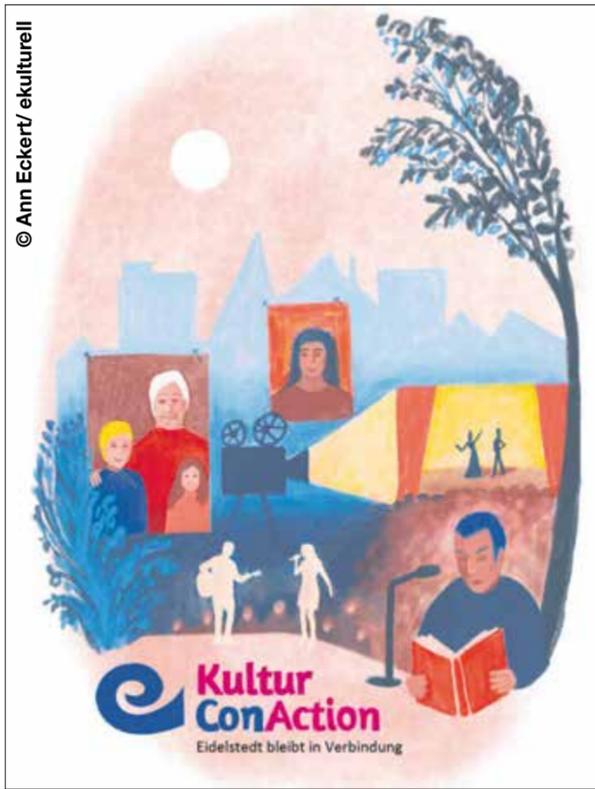
und Zusammenhalt sprechen, darüber, wie auch in schwierigen Situationen Solidarität gelingt und wie in Zukunft Gemeinschaft gestaltet werden kann. Die Veranstaltung wird im Stream über die Plattform Zoom geteilt. Dort können zugeschaltete Gäste via Chat am Dialog teilnehmen. Mit Rücksicht auf Fußballfans wird die Veranstaltung 20.30 Uhr enden. **Anmeldungen für den Zoomlink**

bitte bis zum 14. Juni an: info@ekulturell.de

Am Donnerstag, 10. Juni, 19 bis 21 Uhr haben Eidelstedter Poetinnen und Poeten wieder die Gelegenheit, sich auf der offenen und etwas anderen Lesebühne im Norden Hamburgs zu präsentieren: Digital via Zoom. Für das Publikum ist der Eintritt frei, Spenden erbeten. Alle, die eigene, deutschsprachige Texte vor einem Publikum vortragen möchten sind hier richtig! Ob blutige Anfängerinnen und Anfänger, ambitionierte Autorinnen oder Autoren, mit oder ohne Auftrittserfahrung, semi-professional, Selfpublisher oder gestandene Buchautorinnen und -autoren: Hier sind alle gleich. Gemeinsam zelebrieren hier Zuhörernde und Akteure seit 2013 die verschiedensten Literaturbeiträge in ruhiger, wettbewerbsfreier und wohlwollender Atmosphäre. Die Eidelstedter Poetinnen und Poeten sind eine Bühne fernab von kommerziellen Interessen, auf der sich Autorinnen und Autoren aller Couleur und Genres ausprobieren können.

Allen, die sich auf einen der zehn Leseplätze anmelden, stehen dafür acht Minuten zur Verfügung. Die Texte können allein, zu zweit, mit oder ohne Instrument, gelesen, gesungen oder erzählt dargeboten werden. Die Veranstaltung wird moderiert. Vor, zwischen und nach den Beiträgen werden rahmende Musikstücke vorgetragen.

Anmeldungen bis zum 9. Juni per E-Mail an Wolfgang Wallach: heimatmuseum@ekulturell.de



© Ann Eckert/ekulturell

Abschied Britta Bienia

Wenn du mutig genug bist, «Lebwohl» zu sagen, wird das Leben dich mit einem neuen «Hallo» belohnen.

Paulo Coelho

In Hamburg sagt man Tschüss. Nach über 15 Jahren verlasse ich den Werkstatt- und Freizeittreff Luur-up. Mehr als 20 Jahre ist es her, dass ich zum ersten Mal über die Türschwelle des Luur-ups trat. Ich war 17 Jahre alt und Caroline von Lowtzow – damalige Leiterin der Einrichtung – half mir bei der Bewerbung für die Ausbildung zur Erzieherin. Ich machte meine Ausbildung und jobbte nebenbei als Honorarkraft im Luur-up. Ein paar Jahre später wurde ich dann gefragt, ob ich nicht Lust hätte, hauptamtlich im Luur-up zu arbeiten. Und so starte ich im Januar 2006 mein Berufsleben als Erzieherin. Ich hatte viel Raum und Möglichkeiten, mich von der Berufsanfängerin zu einer erfahrenen Fachfrau zu entwickeln, mich in meiner Rolle als Erzieherin zu finden, mich vielfältig weiter zu bilden und meine Schwerpunkte zu setzen. Hierzu zählen heute z.B. die Mädchengruppe, die Kreativwerkstatt, die Schulkooperationskurse sowie die Beratung der Jugendlichen und die Arbeit mit unserem Ehrenamtlichenteam. 2017 ermöglichte mir der Verein eine Zusatzausbildung zur Achtsamkeits- und Resilienztrainerin. Dieser Bereich wurde zu einem Herzensprojekt, mit dem ich mich 2019 außerhalb Hamburgs selbstständig machte.

Ich bin groß geworden im Luur-up und habe meinen Weg gefunden. Ich bin dankbar; für Ausprobieren und Wachsen dürfen, für Unterstützung und Verständnis sowie für das Zusammenhalten auch in schweren Zeiten. Wenn ich auf 15 Jahre Luur-up zurückblicke, sehe ich schöne und



spannende, wie auch herausfordernde Zeiten in einem bunten, vielfältigen und gut vernetzten Stadtteil. Ich sehe ein großartiges Team aus Hauptamtlichen, Honorarkräften und Ehrenamtlichen sowie Kooperationspartner wie z.B. die Community School und die Auferstehungskirchengemeinde Lurup und so manche Spender, die tolle Projekte oder Anschaffungen möglich machten. Vor allem aber sehe ich viele Jugendliche, die ich auf ihren ganz individuellen Wegen persönlich begleiten durfte und für die unsere Einrichtung vor allem eins ist: Zuhause, Familie, Kraftort, Unterstützung, Verständnis, Annahme.

Danke an alle Wegbegleiter, Unterstützer und Jugendlichen! Eine neue Aufgabe wartet nun auf mich in der ambulanten Familienhilfe in Ludwigslust. Tschüss Luur-up, tschüss Hamburg!

Britta Bienia

Luca-Schlüsselanhänger kostenlos auf dem Schenefelder Wochenmarkt Luca-Schlüsselanhänger Alternative zur Luca-App

Der Luca-Schlüsselanhänger ist das analoge Gegenstück zur Luca-App, die bereits in vielen Geschäften und Restaurants Anwendung findet. Der Schlüsselanhänger ist gedacht als einfache Alternative für all diejenigen, die kein Smartphone besitzen, aber regelmäßig Luca-Standorte

besuchen und nicht ständig die Formulare zur Kontaktverfolgung schriftlich vor Ort ausfüllen möchten. Der Luca-Schlüsselanhänger muss einmalig online registriert werden und dabei hilft dankenswerterweise das Freiwilligen Forum Schenefeld. Am Donnerstag, 10. Juni 2021 werden

in der Zeit von 9 bis 12 Uhr die Bürgermeisterin und Vertreterinnen und Vertreter des Freiwilligen Forums auf dem Schenefelder Wochenmarkt die Schlüsselanhänger kostenlos überreichen. Und wer Hilfestellung bei der Registrierung benötigt, ist dort ebenfalls herzlich

willkommen. Auch nach dem 10. Juni ist es möglich, Luca-Schlüsselanhänger im Rathaus zu erhalten und sich mit dem Freiwilligen Forum zur Unterstützung bei der Registrierung in Verbindung zu setzen. Es steht ein Kontingent von 1.200 Schlüsselanhängern zur Verfügung.



SCHENEFELDER RUNDSCHAU

Gymnasium Schenefeld: 58 Abiturienten besiegten Corona

Traut euch - Verwirklicht eure Träume und Ziele, gestaltet diese Welt mit



„Die Jugend wäre eine schönere Zeit, wenn sie erst später im Leben kommen würde“ - Charlie Chaplin.

Achtundfünfzig Abiturienten der drei Abiturklassen des „Gym-Sche“ - Gymnasium Schenefeld haben den Kampf für das Abitur gegen die Corona-Pandemie-Widrigkeiten gewonnen: E-Learning, Notfallpläne, Shutdown, Lockdown, Quarantäne, Fenster auf, Schule zu, Präsenzunterricht und Homeschooling. Mit der klassischen Zeugnisübergabe im Forum Schenefeld am letzten Freitag ist -im wahrsten Sinne des Wortes- alles Schnee von gestern: Herzlichen Glückwunsch!



„Wer sich an das Absurde gewöhnt hat, findet sich in unserer Zeit gut zurecht“ - Schulleiter Jörg Frobieter zitiert Eugène Ionesco.

Schulleiter Jörg Frobieter: „Liebe Abiturienten, liebe Gäste. Auch in diesem Jahr erfordern die äußeren Umstände eine klassenweise Entlassungsfeier der Abiturienten. „Ein erstes Mal gemeinsam“ hieß es vor acht Jahren, „ein letztes Mal gemeinsam“ müsste es heute sein. Was jahrelang üblich und selbstverständlich war, ist heute nicht möglich. Den Unterschied macht das Virus, es ist da, aber unsichtbar. Es ist ein Stresstest für das Gesund-

heitssystem, das Tragen der Maske ein Stresstest für die Gesellschaft, folglich ist Aufmerksamkeit geboten. Tragen wir die Maske mit ihrer Schutzfunktion, so lange dies medizinisch erforderlich, aber vergessen wir gemeinsam nicht: Auch wenn wir heute eine schützende Maske tragen, brauchen wir Individualität und Augenblicke voller Witz und Humor, voller Verständnis und Solidarität, voller Klugheit, Bewusstheit, Verstand und Liebe. Ich wünsche Ihnen von Herzen eine maskenfreie Zukunft, ich wünsche Ihnen und ich fordere von Ihnen unmaskierte, offene und freie Dialoge: Von AUGEN-BLICK zu AUGEN-BLICK: Tragen Sie Masken als Ärzte, beim Karneval, aber akzeptieren Sie niemals die politische Maskerade. Sie sind nicht zu ertragen, sie sind gefährlich, sie gehören heruntergerissen!“ Schenefelds Amtschefin Christiane Küchenhof: „Liebe Abiturienten, im Namen der Stadt Schenefeld und unserer Stadtpräsidentin Frau Bichowski gratuliere ich ihnen ganz herzlich zum Abitur.“ Thorsten Brinkop (Vors. Schülernrat): „Liebe Abiturienten, mit dem Abitur haben Sie einen wichtigen Meilenstein erreicht, insbesondere in diesen Zeiten der globalen Pandemie ist die Welt im Umbruch: Umwelt, Technologieentwicklungen, Toleranz gegenüber allen Völkern. Sehen Sie dies als Chance, es waren stets die jungen Generationen, die Veränderungen geprägt haben. Drei Wünsche für die Zukunft würde ich Ihnen gern mitgeben: Verwirklicht eure Träume und Ziele, habt den Mut und den Ehrgeiz zu Veränderungen, traut euch und euren Fähigkeiten und gestaltet diese Welt mit.“ Mathen Eckardt, Klassensprecher der Klasse Q2c, holte sich mit einem Erinnerungspotpourri Standing Ovation: „Come on, jetzt ist das Abi in der Mappe. Vor 8 Jah-

ren stand hier Schulleiter, doch im Laufe unseres folgenden gymnasialen Schulalltags stellten wir fest, nicht alle Lehrer sind unsere Gegner: Wer seinen Sportbeutel mal vergessen hatte, durfte ihn ohne „Repressalien“ aus dem Klassenraum holen.“ Bedankte sich im Namen der Klasse bei allen Menschen, die zum Abi beigetragen haben: Schulleitung, Lehrkräfte, Sekretariat, Hausmeister. Süffisant-hintergründig verteilte Mathen ein Sonderlob in Richtung Reinigungskräfte: „Sie bemühten sich immer, den von der Decke „rieselnden Schimmel“ zu beseitigen.“ Unprätentiös dankte er sich im Namen seiner Mitschüler bei „unserer Klassenlehrerin Lina Piepenhagen“: „Als Sie uns vor 3 Jahren übernahmen -mit Kinderpunsch und Waffeln!- waren wir ängstlich und skeptisch, dann aber wurden es drei harmonisch intensiv-gelebte Jahre, ich bitte um Applaus!“ Klassenlehrerin Lina Piepenhagen -kurzfristig vom Applaus beeindruckt- würdigte in ihrer Rede „Aus den Analen einer Lehrkraft“, jeden Schüler einzeln mit seinen Charaktereigenschaften: „Die erste Klasse, die man ins Abitur begleitet, ist immer etwas ganz Besonderes. Also habe ich mir zeitig so meine Gedanken gemacht, was ich hier vortragen soll, es soll ja auch etwas Persönliches und nicht so floskelmäßig sein... Komischerweise ging diese Zeit unfassbar schnell vorbei; war es nicht erst gestern, als 22 pubertierende Gestalten „verunsichert, was die Zukunft wohl bringen möge, dennoch voll motiviert, und mit großer Vorfreude auf das Neue, mit mir den wunderschönen Klassenraum im Mitteltrakt betreten? Nun ging das letzte Jahr viel schneller um, als wir alle dachten. Was wird wohl aus euch? Hebamme, Feuerwehrmann, Zollbeamte, Informatiker, Jurist, Veganer, Trucker-Babe?

Einige hatten ja schon sehr genaue Vorstellungen, doch zur Not gibt es ja noch Psychologie für die Mädchen und BWL für die Jungen, mit Klischees haben wir ja stets gern gespielt... Markiert euch dick den Juni 2031 im Kalender, da wollen wir in voller Pracht unseren 10-Jährigen Abi-Ball nachholen, mit Waffeln und Kinderpunsch. Liebe Klasse Q2c - ich bin wirklich stolz auf euch,

Glücksgriff
Der günstige Laden für alle und alles

In beiden Geschäften haben wir eine große Auswahl an Sommerware für Damen, Herren und Kinder!

Wir hoffen auf den Sommer und freuen uns auf Ihren Einkauf!

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
www.gluecksgriff-schenefeld.de



„Come on, das Abi ist in der Mappe“ - Mathen Eckhardt



„Tschüss Frau Piepenhagen“ - Michel, David und Melina.

Ihr werdet mir immer im Gedächtnis bleiben. Auch Sie, liebe Eltern, die Sie in der letzten Zeit mit ihren Kindern gefiebert und gemeckert haben, sie aber auch unterstützt und sich auch Sorgen gemacht haben! Sie können stolz auf ihre Kinder sein, Sie haben sie zu höflichen, charakterstarken und respektvollen Persönlichkeiten erzogen.“

(fe)

Abiturienten und Abiturientinnen 2021 des Gymnasium Schenefeld

Jale Akbari, Ben Biemüller, Robin Blanck, Caren Blöcher, Lia Blumberg, Neele Bruns, Angelina Bruss, Julien Buchholz, Moritz Dase, Lina Dittmer, Mattis Eckardt, Stella Galic, Leyla Gholami, Cynthia Gräning, Justus Hammerer, Julia Heigener, Mayla Heinen, Chiara Heßmert, Tobias Hoffmann, Nam Huynh Hoai,

Karlotta Jacobs, Cara Jaspers, Lukas Kalischer, Kathrin Kensicky, Hannah Kiesewetter, Lino Koch, Michel Landahl, Jil-Lane Landwehr, Tim Laufenberg, Lara Marzahn, Paula-Luise Meyer, Till Meyer, Emily Muhl, Frederike Mursch, Michelle Nawrath, Lenard Peters, Maja Richter, Nikolas Röhlk, David Rum-

menie, Melina Schmidt, Hannah Schröder, Marie Schulte, Anan Secerovic, Soheyli Sharifi, Nils Sievers, Sercan Simsek, Suwan Singh, Bogdan Smorodinovs, Tim Somma, Selina Spranger, Katrin Starke, Celine Stöß, Lilli Thele, Paula Trüde, Lukas Unger, Emily Weist, Clara Werdning, Nelly Zielinski

Classic
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing

Wir sind für Sie da!
Und das schon seit 25 Jahren.

Legen Sie die Vermietung Ihrer Immobilie in unsere Hände

Lissia Schubert • Lea-Marie Schulze • Hannah Benn

040 - 44 80 98 82
www.classic-immobilien.de
Hauptstraße 90, 22869 Schenefeld

RESTAURANT
Reitstall Klövensteen

Wir empfehlen im Juni:

Zwei frische Büsumer Schollen

- in Speck gebraten mit Kartoffel- und Gurkensalat oder
- in Butter gebraten mit Petersilienkartoffeln und Gurken- und Tomatensalat oder
- Schollenfilets in Ei gebraten auf Blattspinat mit Butterkartoffeln und Klövensteensalat in Joghurt dressing

pro Person € **19,90**

Eine 3. Scholle wird auf Wunsch nachgereicht! + € 3,00

Filetspieß 280g
mit Pfeffersauce, Pommes frites und Gurken-Tomatensalat

pro Person € **16,90**

UNSER BIERGARTEN IST FÜR SIE GEÖFFNET!

Klimat. Räume für alle Festlichkeiten bis 150 Pers., bürgerl. Preise
Täglich 10.00 bis 23.00 Uhr, sonntags bis 22.00 Uhr, montags Ruhetag

HAMBURG-SCHENEFELD, UETERSENER WEG
(beim Hotel Klövensteen) ☎ 040/830 69 92 + 830 64 92
www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

Eis Café Fiore WEITERHIN FÜR SIE DA!
LIEFERSERVICE

Hausgemachte & frisch zubereitete

PIZZA PASTA SALATE EIS

Wir bringen Italien-Feeling zu Ihnen nach Hause!

Bestellungen via
Telefon: 040 / 8300 537
WhatsApp: 0160 / 207 71 14
www.CiaoFiore.de · www.EisFiore.de

IM STADTZENTRUM SCHENEFELD

Lass Dich nicht hängen und komm vorbei zum Sommerferienprogramm im JUKS!

Den Baseballschläger schwingen, Heidepark oder Abenteuer bei den Karl-May Festspielen erleben - das alles fällt leider noch dem Corona-Virus zum Opfer. Nichtsdestotrotz versucht das JUKS Schenefeld ein abenteuerliches, aufregendes und kurzweiliges Sommerferienprogramm auf die Beine zu stellen. Gelangweilt vor der Glotze rumsitzen muss in diesem Jahr auch während dieser Zeit kein Kind oder Jugendlicher in Schenefeld. Das Organisationsteam vom JUKS hat ein spannendes und abwechslungsreiches Ferienprogramm zusammengestellt, das viel Spaß und Aktivität verspricht. Highlight dieses Jahres: ein erneuter professioneller Graffiti-Workshop über fünf Tage. Künstlerisch angeleitet wird das Projekt von einem erfahrenen Künstler. Wir besprühen die Stromkästen der Schleswig-Holstein Netz AG, um ein nachhaltiges, anschauliches und kreatives Gesamtbild für Schenefeld zu erstellen. Wer sich also künstlerisch betätigen will, der sollte sich schnell einen Platz sichern! Auch im Bunten Atelier



v.l.n.r.: Nienke von der Kammer, Weys Karmi (Pädagogen-Team JUKS Schenefeld) und Jens Clausen (Schenefelder Beete)

gibt es Angebote, die für Kreativität und Spaß stehen. Wer Lust auf Batik, Acrylmalerei oder auf andere Kreativangebote hat, der sollte sich das nicht entgehen lassen.

Für die Action-Begeisterten fährt das JUKS zum Wasserski

nach Pinneberg.

Jens Clausen von den Schenefelder Beeten bietet für alle Naturbegeisterten Gemüseanbau und Ernte an und nimmt Kindern und Jugendliche mit auf Kräutertour durch Schenefeld. Erstmals ist auch der NABU dabei.

Der Zaun einer Streuobstwiese soll farbig angemalt werden. Hierbei ist außerdem genügend Zeit, die Insekten in der Umgebung mit der Hilfe der Fachleute vom NABU zu bestimmen und zu beobachten.

Kletterpark, Stand Up-Paddling oder Töpfern werden auch wieder im Programm zu finden sein. Im Offenen Bereich des JUKS, regelmäßig dienstags und donnerstags von 15 bis 20 Uhr, werden Turniere, Spiele und Sport angeboten.

Die Anmeldungen für die jeweiligen Angebote sind ab sofort persönlich vor Ort im JUKS Schenefeld, Osterbrooksweg 25 möglich. Für Nachfragen sind wir unter der Telefonnummer 040-830 70 73 zu erreichen.

Weitere Informationen auf unserer Website www.juks-schenefeld.de.

Noch freie Plätze für Spätentschlossene

Die Ferienbörse Schleswig-Holstein bietet Kindern, Jugendlichen und ihren Eltern einen Überblick über Reisen und Ferienfreizeiten von Jugendverbänden und anderen Trägern der Jugendarbeit. Drei Wochen vor den Sommerferien haben viele Kinder und Jugendliche noch keine Pläne. Unter www.ferienboerse-sh.de finden sich trotz Corona noch einige Plätze für Spätentschlossene. Die Anbieterinnen und Anbieter arbeiten aktuell daran, die geplanten Angebote an die neuesten Corona-Vorgaben anzupassen, um so vielen Kindern und Jugendlichen wie möglich

einen unbeschwerten Sommer zu ermöglichen. Die Ferienbörse Schleswig-Holstein bündelt Ferienangebote der schleswig-holsteinischen Jugendgruppen, Jugendringe, Jugendverbände und Sportvereine und stellt diese für Kinder, Jugendliche und Eltern bereit. Auf der Internetseite können junge Menschen aktuell über 50 Angebote einsehen. Für jede Altersgruppe ist etwas dabei – z.B. Abenteuerferien in Dänemark, Baumkletter-Workshop, Segeln und Surfen, kreative Ferien, Detektiv- und Zaubercamp oder ein Beachcamp.



Kostenloser Corona-Test für jedermann und 3 Monate Gratis-Training Tolle Sommer-Angebote im Sports Club

Endlich darf der Sports Club nahezu alle Trainingsbereiche wieder öffnen und die ersten freudigen Besucher haben das moderne Studio nach der Wiedereröffnung bereits besucht und sind begeistert.

Nach der langen Pause gibt es daher zur Begrüßung eine 3D-Körperanalyse im Wert von 69,90 Euro geschenkt sowie einen kostenlosen Corona-Test im hauseigenen Corona-Testzentrum, in dem sich jeder testen lassen darf. Dazu bieten die lizenzierten Trainer in einem ausführlichen Beratungsgespräch auch einen kostenlosen Fitness-Check mit Blutdruck- und Pulsmessung sowie eine Ernährungsberatung an. Die Sommersaison nähert sich nun mit großen Schritten. Aber keine Panik, denn noch ist in Sachen Traumfigur alles möglich. Egal, ob Sie in acht, sechs oder bereits in drei Wochen am Strand liegen oder einfach nur Ihre Figur nach der langen (Zwangs-) Pause wieder auf den Sommer einstimmen möchten - im Sports Club finden Sie das ideale Fitnessprogramm mit den passen-

den Trainingsgeräten und kompetenter Betreuung. Sagen Sie jetzt Bierbauch, Speckröllchen und Cellulite den Kampf an. Damit das so richtig leichtfällt, bie-

den Trainingsgeräten und hochwertigen Markengeräten mit qualifizierter Trainerbetreuung, Teilnahme an allen Kursen sowie großzügigem Wellness-

amerikanischen Rhythmen. Dabei purzeln die Pfunde fast von alleine und es macht auch noch riesig Spaß. Entspannung gibt es dazu im ansprechenden Wellnessbereich mit Sauna und Solarium, wo schon mal für die sommerliche Bräune vorgesorgt werden kann. Auch ältere Menschen fühlen sich im Sports Club durch die persönliche Betreuung, die freundlichen Trainer und die einfach zu bedienenden Fitnessgeräte sehr wohl. Und wer eigentlich gar keine Zeit zum Trainieren hat, der kann auch die zeitsparende Vibrationsplattform Power-Plate verwenden - im Sports Club ohne Aufpreis. Starten Sie gleich jetzt mit einem besseren Körpergefühl und einer kleineren Kleidergröße in den Sommer und nutzen Sie die tollen Angebote des Sports Clubs. Das Team des Sports Clubs freut sich auf Sie und lädt Sie zu einem kostenlosen Probetraining im Sports Club im Stadtzentrum Schenefeld ein. Näheres auch unter Telefon 040/555 558 09 und im Internet unter www.sportsclub.de.



Kostenloser Corona-Test für jedermann und 3 Monate Gratis-Training

der Sports Club jetzt Fitness, Kurse & Wellness drei Monate kostenlos an. Im Anschluss gilt dann nach wie vor der bekannt günstige Monatspreis ab nur 29,90 Euro. Dafür kann das umfangreiche Angebot des Sports

bereich genutzt werden. So gibt es Spitzenleistung zu einem unschlagbar günstigen Preis. Wählen Sie aus einem vielfältigen Kursprogramm und starten Sie z.B. mit Zumba in den Sommer-Abtanzen nach heißen latein-

Weinempfehlung für den anstehenden Sommer

Der Sommer kommt jetzt irgendwann demnächst

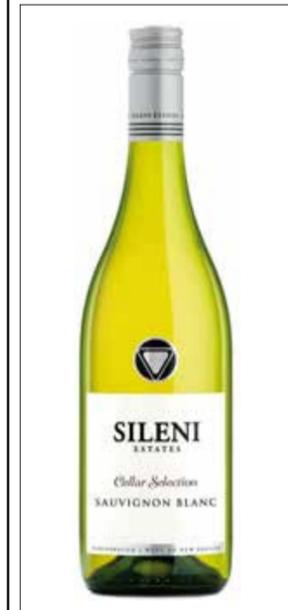
Mit dem Sommer und weiteren Corona-Lockerungen kehrt auch die Lebensfreude wieder zurück. Ob man auf der Terrasse oder dem Balkon sitzt, an der Elbe oder Alster oder einfach nur im Park in der Nachbarschaft: Man will wieder raus und mit Freundinnen und Freunden das Leben feiern.

Für den anstehenden Sommer hat die Inhaberin des Weinverlags „Schenewelt“, Annika Crapa, eine Weinempfehlung:



Sileni Sauvignon Blanc: einfach tropisch, frische Aromen tropischer Früchte und Zitrusnoten, stilvoll & elegant, ein

reiner Genuss zu jedem Anlass. Neuseeland, Marlborough, 0,75 l, nur 9,90 Euro oder A. Diehl Merlot Rosé, feinherb: „die Fruchtbombe“, sensationelles Mundgefühl voller roter Früchte, unkompliziert & animierend, der perfekte Terrassen- bzw. Balkonwein, Deutschland, Pfalz / 0,75 l, nur 7,50 Euro und wenn es kein Alkohol sein soll: Hirschbirn'-Saft Pur aus Österreich: 100% Genuss, 0% Alkohol, eine unverwechselbare Aromatik dieser besonders veredelten Hirschbirne, nur 4,90 Euro.



Ganz bequem zu bestellen über den WhatsApp Katalog (01522 14 858 17) oder per Mail (annika@schenewelt.de). Auf die Erstbestellung gewährt „Schenewelt“ 10% Rabatt. Jetzt 10% Gutschein sichern und das Stichwort „Schenewelt“ an 01522 14 858 17 senden.





Ab ins Getümmel?

Oder relaxen im eigenen Strandkorb!

Sichern Sie sich noch
schnell unsere günstigen
Frühjahrs-Angebote!*

*gültig bis 21.06.2021



Bestellen Sie ganz einfach online:
www.strandkorbprofi.de

Oder lassen Sie sich telefonisch beraten:
☎ 04161 596680

Ihre Fragen beantworten wir auch gerne per E-Mail:
info@strandkorbprofi.de

Fordern Sie
unseren
aktuellen
Katalog an!

Er wird Ihnen innerhalb
von 48 Stunden
kostenlos per Post
zugeschickt.



Neue Sommertrends bei E + E Collection!



Die neue Sommerkollektion ist eingetroffen

Angesagte Sommer-Tunica:
reduziert von 69,99 € auf 39,99 €

Seit zwei Wochen haben die Händler im Born Center nun wieder geöffnet. Nach monatelanger Ungewissheit und dem Außer-Haus-Verkauf durch Click und Collect, können die Angestellten der Modegeschäfte ihre Kunden nun endlich wieder persönlich beraten. Das Modegeschäft E + E Collection ist nun seit mehr als 25 Jahren im Stadtteil ansässig. Dass die Läden wieder in gewohnter Manier aufmachen dürfen passt perfekt, denn der Sommeranfang steht vor der Tür und die neueste Kollektion wartet nur darauf von den Kunden gesehen und getragen zu werden. Gerade kleine Modegeschäfte leben von der persönlichen Kundenberatung. „Für die Kunden ist die Käuferfahrung im Laden eine ganz andere, als im Internet“, sagt Herr Narula, der Inhaber von E+ E. „Und man muss die Kleidungsstücke doch mit eigenen Augen sehen und es anprobieren können“, fügt Frau Narula hinzu. Auch E

+ E bietet seinen Kunden den Service der Luca App an, mit dem sich die Kunden problemlos registrieren können, um das volle Serviceangebot im Laden genießen zu können. Alternativ kann ein Kontaktformular ausgefüllt werden, wobei die Belegschaft von E + E den Kunden gerne behilflich ist. „Es ist ein ganz anderes Gefühl den Laden wieder öffnen zu dürfen und im Austausch mit den Kunden zu sein. Wir haben gerade unsere diesjährige Sommerkollektion vorbereitet. Über die Wintermonate, als wir nicht öffnen durften, haben unsere Kunden auch online bei uns bestellt. Vieles wurde jedoch zurückgeschickt. Das Ansehen und Anprobieren ist eben doch wichtig. Und auch die Beratung im Laden ist nicht mit Pixeln auf einem Bildschirm zu vergleichen. Wir bedanken uns herzlich bei unserer treuen Kundschaft und freuen uns Sie jetzt wieder in unserem Laden willkommen heißen zu dürfen.“ Herr Narula, E + E Moden



Dein Sommer.
Deine Bücherhallen.



Spielend durch den Sommer

Sommerferien-Rätsel-Quiz

17.06. - 26.06.

29.06 - 10.07.

13.07. - 24.07.



Löse alle zwei Wochen zwei neue Aufgaben. Wenn du alle schaffst, kannst du dir ab dem 27.07. deinen Preis abholen!

Ab 6 Jahren.

NUR HIER

Sonntag
von 7-13 Uhr geöffnet



Bücherhalle Osdorfer Born • Kroonhorst 11 (Born Center) • 22549 Hamburg
Telefon: 040 - 832 01 71 • E-Mail: osdorf@buecherhallen.de
Öffnungszeiten: Di 10-14 | 15-18 Uhr • Do, Fr 10-14 | 15-17 Uhr • Sa 10-14 Uhr



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21, 37 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



Wieder für Sie da! Die Gastronomieangebote* im Born Center



Nur Hier

Zwei halbe belegte Brötchen mit einem kleinen Kaffee für nur 3,99 €
Schnitte mit einem kleinen Kaffee für nur 3,60 €

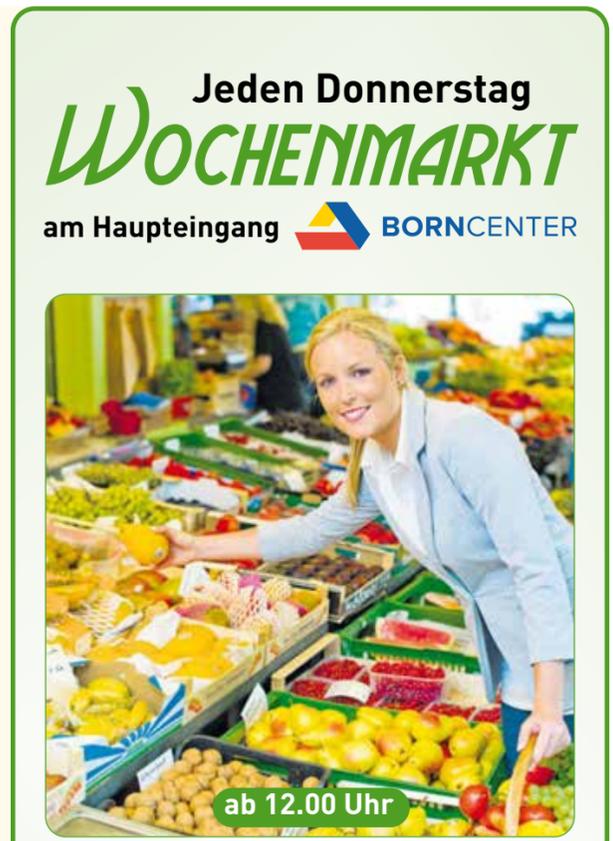
Die Eisküche

Pfirsich-Eisbecher für nur 5,50 €

Mai Mai

Ab einem Mindestbestellwert von 10 € gibt es 1 Getränk gratis

*Alle Gastronomieangebote gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen



Jeden Donnerstag
WOCHENMARKT
am Haupteingang BORNCENTER

ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide. Knackiges Obst und Gemüse, vor Ort zubereitete Backwaren, Wurstspezialitäten und frischer Fisch, finden Sie bei uns.

Dienstag bis Samstag vor dem Haupteingang

- Süße Backwaren - Andreas Hanson
Quarkbällchen: Jetzt jede Woche von Dienstag bis Samstag am Born Center!

Donnerstag und Freitag vor dem Haupteingang

- Fischstand Möller

• Lachsgrillsteak	1 kg	16,90 €
• Roter Heringsalat	100 g	1,50 €

Am Donnerstag auf dem Wochenmarkt

- Obstland Meier
Eigene Erdbeeren und Himbeer-Rhabarber
- Geflügel und Eier, Jan Baumann
- Slavec – polnische Wurstspezialitäten



REWE und NETTO wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.

ALDI wochentags bis 21.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de



NUR HIER

GESUNDHEITZENTRUM
OSDORF



WOOLWORTH® BORN



Tabakbörse



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21, 37 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

Aus dem Polizeibericht

Explosionsgefahr an Tankstelle in Bahrenfeld

Beim Tankvorgang eines mit Gas betriebenen Fahrzeugs an einer Tankstelle in der Von-Sauer-Straße in Bahrenfeld war es am Sonnabend, 5. Juni, bei der Befüllung zu einer Fehlfunktion gekommen. Bei einem VW-Passat strömte plötzlich unkontrolliert Gas aus. Sofort hat die Mitarbeiterin der Tankstelle den Notausschalter betätigt, die Tankstelle evakuiert und einen Notruf abgesetzt. Das hätte auch richtig schiefgehen können, hätte die Angestellte nicht geistesgegenwärtig richtig reagiert. Die alarmierte Feuerwehr sperrte zusammen mit der Polizei den Bereich um die Tankstelle großflächig ab. Dann kontrollierten Einsatzkräfte unter Atemschutz anschließend das Auto. Nachdem das Gas kontrolliert abgeströmt war, bestand keine Gefahr mehr. Nach ungefähr 45 Minuten konnte der Einsatz beendet werden. Die Von-Sauer-Straße wurde für die Dauer des Einsatzes in beiden Richtungen gesperrt.



Foto: Blaulicht-News.de

PERSONAL-ANZEIGEN

Kontakt: 040 / 831 60 91/92

Krautfahrer (m/w/d)

Klasse CE für den Großraum Hamburg in Festanstellung ab sofort gesucht

Tel. 040 / 87 97 42 15

Wir suchen eine zuverlässige

Putzfrau

auf 450 €-Basis für unser Restaurant in Schenefeld.

Tel. 0173/246 33 37

Wer braucht Hilfe im Haushalt alle 14 Tage für 2 Std.? Rufen Sie mich gerne an. Ich freue mich.

Tel. 040/840 68 39

0176/349 25 735

Suche deutschsprachige Putzfrau 2 x pro Woche für 1-2 Stunden. Tel. 040/832 00 892

Suche Haushaltshilfe für Privat-Haushalt in Lurup, 2 x wöchentlich je 4 Std. Tel. 0175/435 58 38

Suche deutschsprachige Putzfrau 2 x pro Woche für 1-2 Stunden. Tel. 040/832 00 892

Wir brauchen Verstärkung!

Für unseren kleinen Feinkost-Laden in Sülldorf suchen wir eine/n Verkäufer/in für alle Bereiche in Voll- oder Teilzeit. Kenntnisse sind erbeten.

Ansprechpartnerin ist Frau Frommholz, Tel. 040/87 29 64

Unsere Öffnungszeiten: Mo-Do 7.00 - 13.00 Uhr sowie 14.30 - 18.00 Uhr, Fr 7.00 - 18.00 Uhr, Sa 7.00 - 13.00 Uhr

Als Urlaubsvertretung:

Zuverlässige Zeitungszusteller

(Hausfrauen, Rentner, Schüler)

für verschiedene Touren in Lurup, Osdorf und Schenefeld ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen?

Melden Sie sich bitte unter 040 / 831 60 91 oder 0170 / 430 45 70

Ganz einfach per Telefon aufgeben ☎ 831 60 91+92 oder per Telefax 832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag 10.00 Uhr ist die Aufgabe möglich!

Günstiger Malereibetrieb mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für unverbindl. Angebot und Anfahrt Tel. 04121/700 34 35

Feuchtigkeit – Schimmelpilz – Mängel in der Bauausführung. Erfahrener Dipl.-Ingenieur hilft. Telefon 85 96 87

Kaufe gepflegte Schallplatten-Sammlungen (Rock/Jazz/Reggae/Blues/Beat) Tel. 0152/5609 5950

SanRemo Rollrasenverlegung ab 11,80 €/qm Gartenarbeiten, Baumschnitt u.v.m. Telefon: (0 40) 88 19 80 85 Lademannbogen 21-33 · 22339 Hamburg www.sanremo-bausanierung.de

Bücher sind meistens zu schade zum Wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab! Tel. 04122/929 310

Suche Haushaltshilfe für Privat-Haushalt in Lurup, 2 x wöchentlich je 4 Std. Tel. 0175/435 58 38

Suche deutschsprachige Putzfrau 2 x pro Woche für 1-2 Stunden. Tel. 040/832 00 892

Wer braucht Hilfe im Haushalt alle 14 Tage für 2 Std.? Rufen Sie mich gerne an. Ich freue mich. Tel. 040/840 68 39 0176/349 25 735

Suche Haushaltshilfe für 2 x wöchentlich je 3 Std. für Privat-Haushalt in Groß-Flottbek. Tel. 0175/435 58 38

Haushaltsauflösung

Entrümpelung mit Wertanrechnung

- Wir nehmen alles mit
- Fachgerechte Entsorgung
- Besenrein, Festpreis
- Zuverlässig und Seriös

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940

Ausgezeichnet in der Kategorie Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70 www.graeff-getraenke.de

HOLZFUßBODENSERVICE, Schleifen, Versiegeln, Ölen, Verlegen, Reparieren Tel. 040/439 64 97

Besenrein

Wir räumen restlos leer! Entrümpelungen, Haushaltsauflösungen, Wertverrechnung. Telefon: 0177-54 801 53 www.besen-rein.de

Kaufe jeden Wohnwagen und Wohnmobil. Telefon: 0177-811 4553 immer erreichbar, auch Sonn- u. Feiertags! u. 0176/488 228 48

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160. www.wm-aw.de Fa.

Gärtner führt alle Gartenarbeiten aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

Wir kaufen AUTOS (alle Art von Fahrzeugen) Unfall, TÜV fällig, mit vielen Kilometern. Hausbesuch - Barzahlung Tel. 0175/275 32 85

13.6. Pinneberg familia Flohmarkt Westring Es gilt die aktuelle Landesverordnung. Hygiene- und Abstandregeln sind zu beachten! Personen mit grippeähnlichen Symptomen sind vom Markt ausgeschlossen! Info: (04121) 475 28 08 www.Nord-Flohmarkt.de

Planung – Statik – Bauanträge fertigt schnell und perfekt Dipl.-Ingenieur. Telefon 85 96 87

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit, Gartenpflege, Bäume schneiden u. fällen, Hecken- u. Strauchschnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäune setzen, Umgestaltung, Bepflanzung, Abfuhr u. Entsorgung. Tel. 0151/17 21 66 11

Schöne sonnige 3-Zi.-Whg., EG, barrierefrei, in Schenefeld von Privat gesucht. Tel. 0176 / 23 44 31 29

Gratis-Anzeigenblätter oder Parteizeitungen dürfen trotz „Keine Werbung“-Aufkleber eingeworfen werden. Sie enthalten redaktionelle Inhalte, gelten daher nicht als Werbung. Hier hilft nur schriftlicher Widerspruch. Urteil vom Bundesverfassungsgericht Karlsruhe

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen in einer Teilausgabe Prospekte der Firma **Kaufland**, Lurup Center, Eckhoffplatz, Lurup **Wir bitten um Beachtung!**

IMMOBILIEN

KOSTENLOSE MARKTWERT-ERMITTLUNG IHRER IMMOBILIE - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an! www.hannemann-immobilien.de 040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend BAUGRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bitte alles anbieten! www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm. www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie! www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 253 610

Von Privat! **Suche Grundstück oder Bauplatz** in Lurup, Osdorf, Schenefeld oder Umgebung. Tel. 0176 / 221 571 74

Bis Dienstag 12 Uhr, nehmen wir Ihre **Immobilienanzeigen** entgegen...

und schon am Mittwoch erscheinen sie in allen unseren Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE** Tel. 040/831 60 91-93 Fax 832 28 61 E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Ehewünsche / Bekanntschaften

Marlis, Mitte 60 J., ist e. schöne, sportl. Witwe, die ihr zukünftiges Leben wieder mit e. aktiven Mann (Raucher) verbringen möchte. PV SASKIA 040/511 60 89 tägl. von 11-20 Uhr, auch am Wochenende

Chiffre-Inserenten bleiben anonym!

Inserenten, die nicht mit Adresse oder Telefonnummer in Erscheinung treten möchten, inserieren bei uns unter einer Chiffre-Nummer. Wer Kontakt zu Ihnen aufnehmen möchte, muss dieses schriftlich tun. Die Zuschriften müssen deutlich die entsprechende Chiffre-Nummer tragen und an den Verlag gerichtet sein. Wir geben diese Post ungeöffnet an den Inserenten weiter. Auskünfte über die Inserenten können wir grundsätzlich natürlich nicht geben.

Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- Stadion Eck
- real, - in Lurup
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE in der der Friedrich-Ebert-Allee
- Lüchauer in der Wohnmeile Halsenbek
- Adler in der Wohnmeile Halstenbek
- Harrys Fliesenmarkt
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Forellensee Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Bowling Center Osdorf
- Schwimmbad Elbgaustraße
- Wohnpark Rüpcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei Schlüter, Schenefeld Dorf
- Bäckerei Drave, Schenefeld Dorf
- Kiosk in der Franzosenkoppel 104A

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER **Schenefelder BOTE**

Unabhängig – überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld

Telefon 040 / 831 60 91-93

Telefax 040 / 832 28 61

e-mail:

luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilinformationen
Auflage 37.000

Herausgeber:

Frank A. Bastian

Anzeigenleitung:

Frank A. Bastian

Anzeigenberatung:

Martina Bastian

Frank A. Bastian

Redaktion:

Rüdiger Clausen

Jens Feddersen

Stephanie Rosbiegal

Sportredaktion:

J.-H. Plackmeyer

Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-HolsteinOffizielles Mitteilungsblatt des
Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.

Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:

Lurup, Osdorf Born, Alt-Osdorf
teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld,Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung,
Nachdruck, auch auszugsweise, von
redaktionellen Texten und Anzeigen
sowie Fotos ist verboten.Ebenso ist der Nachdruck und die
Vervielfältigung der von uns gestalteten
Anzeigen strengstens untersagt.Für uns überlassene Fotos
übernehmen wir keine Haftung!Erscheinungsweise wöchentlich
jeweils am Mittwoch.Für etwaige Druckfehler
übernehmen wir keine Haftung.Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste
2019, gültig ab 1. Oktober 2019.Geschäftsstelle
Holstenplatz 6

22869 Schenefeld

(im »Presse-Stübchen«)

Aus dem Polizeibericht • Aus dem Polizeibericht • Aus dem Polizeibericht

Erhebliche Staubildung nach Ausfall der Höhenkontrolle am Elbtunnel

Einsatzort: BAB A 7 AS Othmarschen
Einsatzzeit: 01.06.2021, 11:32 Uhr

Im Rahmen der vorbereitenden Bauarbeiten für den Tunnel Altona wurde bei Baggararbeiten ein Versorgungskabel beschädigt. Hierdurch fiel die Höhenkontrolle in Richtung Süden aus, was wiederum bauartbedingt eine Sperrung der 3. Röhre des Elbtunnels zur Folge hatte.

Es standen bis zur Reparatur am Mittag des 02.06.2021 nur die beiden Fahrstreifen der 4. Tunnelröhre in Richtung Süden zur Verfügung. Hierdurch staute sich der Verkehr teilweise bis zur AS Schnelsen-Nord auf ca. 15 km.

„falscher Sohn“ erbeutet fast 30.000 €

Einsatzort: Ebertallee, Groß Flottbek
Einsatzzeit: 01.06.2021, 09:30 Uhr

Einem 86-jährigen Opfer erreichte ein Telefonat seines angeblichen Sohnes. Dieser teilte mit, dass er einen Verkehrsunfall verursacht habe und Geld von seinem Vater benötige. Er redete geschickt auf das Opfer ein und gab unter anderem an, er wolle den Unfall ohne Polizei regeln, da ihm sonst der Führerschein abgenommen werde. Der Geschädigte, nach fünf Telefonaten weichgeklopft, machte sich auf den Weg zu seiner Hausbank. Diese war jedoch schon geschlossen. Am Abend rief zufälligerweise der richtige Sohn bei ihm an und der versuchte Trickbetrug flog zum Glück auf. Zu einem finanziellen Schaden kam es nicht. Das zuständige Landeskriminalamt hat die Ermittlungen aufgenommen.

Defekte Erdstromleitung sorgte für Aufregung

Einsatzort: Driftstieg, Bahrenfeld
Einsatzzeit: 06.06.2021, 11:19 Uhr

Polizei und Feuerwehr wurden allarmiert, da Rauch und Funken aus dem Erdreich des dortigen Gehweges aufstiegen. Der Bereich wurde abgesperrt und Anwohner wurden auf die Situation hingewiesen. Manchen einer hatte noch Gelegenheit sein Fahrzeug zu entfernen.

Stromnetz und Gasnetz Hamburg erschienen vor Ort, da zunächst nicht klar war, welche Art von Versorgungsleitungen dort defekt waren. Es stellte sich heraus, dass das im Erdreich verlegte Stromkabel die Ursache war, woraufhin es von Stromnetz Hamburg repariert wurde. Menschenleben waren zu keiner Zeit in Gefahr.

Frau nach Messerangriff lebensgefährlich verletzt

Ein Beziehungsstreit endete am vergangenen Freitag, 4. Juni, mit einer lebensgefährlichen Verletzung. Auf dem Gelände einer Berufsschule an der Reichsbahnstraße in Eidelstedt eskalierte der Streit zwischen einer Frau und einem Mann, infolgedessen der Mann ein Messer zog und der Frau lebensgefährliche Verletzungen zuführte. Die Polizei sicherte auf dem Schulgelände Spuren, um den Tathergang zu rekonstruieren. Wieso die Situation eskalierte und was die Ursache eines möglichen Streits war, ist noch unbekannt. Täter und Opfer sollen sich gekannt haben. Der Zustand der lebensgefährlich Verletzten hat sich mittlerweile verbessert. Er sei stabil und sie sei außer Lebensgefahr, teilte ein Polizeisprecher mit.



Stand-up-Paddler von Metallstange im Fuß aufgespießt



Ein junger Mann blieb am vergangenen Sonnabend, 5. Juni, plötzlich am Boden des Osterbekkanals in Winterhude stecken. Der etwas über 30-Jährige hatte seinen Fuß beim Absteigen von seinem Surfbrett an einer Metallstange eines Sielgitters auf dem Grund des Kanals buchstäblich aufgespießt und steckte in dem 1,50 Meter tiefen Wasser fest. Nur mit hydraulischem Gerät konnte eine Feuerwehr-Taucherin den jungen Mann aus seiner misslichen und wohl sehr schmerzhaften Lage befreien. Der Einsatz dauerte über eine Dreiviertelstunde. Nachdem der junge Mann befreit worden war, kam er - von einem Notarzt begleitet - in eine Klinik.

Fachbetriebe empfehlen sich

Die Telefonnummern für alle Fälle!

DACHDECKER

L&R
Lundr-Bedachung

Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort

Dachreinigung und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsanieerung
Schieferarbeiten
Schornsteinsanieerung

040/33474970
0157/30131443
info@lundr-bedachung.de
www.lundr-bedachung.de

Lutz & Rosenberg GbR
Furtweg 51b
22523 Hamburg

Frühjahrsangebot 2021
Dachrinnenreinigung, kleine Reparaturen ab 1,80 €/lffm

SanReMo
BAUSANIERUNG

Sanierung
Renovierung
Modernisierung

Dachreinigung
Dachbeschichtung
Schornstein-Arbeiten
Putz- und Fassadenarbeiten
Flachdach-Sanieerung

Telefon: (0 40) 88 19 80 85
Lademannbogen 21 - 33 · 22339 Hamburg
www.sanremo-bausanierung.de

Der Dachdecker von de Woderkant
Die Dachexperten

Flachdachsanieerung
Dacheindeckung
Schieferarbeiten

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Elbgastraße 75
22523 Hamburg

Tel. 040 / 21 98 88 83
www.diedachexperten.de

DACHDECKER

HANSE DACHBAU
- HANSEATISCH NORDISCH GUT -

- Bedachungen aller Art
- Bauspenglerei/Dachklempnerei
- Steil & Flachdachsanieerung
- Schieferarbeiten
- Schornstein
- Sturmschäden
- Wärmedämmung
- Reparatur / Erneuerung

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Dach, Wand & Keller!

Am Alten Loksuppen 8a - 21509 Glinde
info@hanse-dachbau.de
040 / 740 619 16
www.hanse-dachbau.de



FASSADENBAU

NORDIC BAU

- Steil und Flachdach - Dachrinnen - Wärmedämmung - Schornstein
- Schieferarbeiten - Fassadenarbeiten - Keller Sanierung

Adlerstraße 82 - Rellingen - Tel.: 04101-216 59 88

FERNSEHTECHNIK

EP: Gessner
ElectronicPartner

TV • HIFI • MULTIRoom • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsenstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 8305544

Verkauf & Kundendienst

SP: Yildiz

TV • LCD • HiFi • Telecom
Sattechnik • Verkauf • Reparatur

22547 Hamburg, Eckhoffplatz 34

Tel.: 831 46 41

LOEWE u. METZ Studio
SP: Service Partner

FLIESENARBEITEN

Fliesen Klauck GmbH

Ihr Meisterbetrieb führt
sämtliche Fliesenarbeiten aus!

☎ 830 48 47

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rollläden
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen
Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Baumacker 3a, 22523 Hamburg
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de

UMZÜGE

HoWe-Umzüge
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugkartons
sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE

Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

ZÄUNE / METALLBAU / TROCKENBAU

Schlosserei • Metallbau
Fenstergitter • Tore • Zäune • Balkongitter
Vordächer • Treppen • Schornsteinhauben
Geländer • Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH
Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen
Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3
Telefax 04101/813 481
www.schlosserei-meisterbetrieb.de

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!

Technologiepark am Osterbrooksweg stößt auf Widerstand



Der Plan der Stadt Schenefeld, am Osterbrooksweg/Ecke Blankeneser Chaussee einen sogenannten Technologiepark anzusiedeln zu wollen, stößt bei den dort ansässigen Gewerbetreibenden und bei den Verkehrsbetrieben Hamburg Holstein (VHH) auf Widerstand. Nach Abschluss der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange wird deutlich, dass die Ablehnungsfront sehr breit ist. So argumentieren die Stellungnahmen der Stadt Hamburg, des Wirtschaftsministeriums in Kiel, der Gewerkschaft Verdi, der Industrie- und Handelskammer Kiel und der Handwerkskammer Lübeck ganz im Sinne des ansässigen Gewerbes und unterstützen die VHH. Außerdem werden von fast allen im Geltungsbereich des Gewerbegebiets Süd befindlichen Betrieben Einwände und Bedenken vorgetragen. Die Stadt Schenefeld hatte eine Veränderungssperre erwirkt, die es den Unternehmen unmöglich macht, sich weiterzuentwickeln, sich zu vergrößern oder sich anderweitig zu verändern. Der Verkauf einer Immobilie wird erheblich erschwert und ist weniger lukrativ, denn Käufer muss ein Unternehmen sein, das sich in das Konzept eines Technologieparks einfügt. Die Stadt Schenefeld verfolgt weiterhin das Ziel, am Osterbrooksweg und an der Blankeneser Chaussee in der Nachbarschaft der Forschungseinrichtung European XFEL einen Innovations- bzw. Technologiepark entstehen zu lassen.

Im Oktober 2020 war die Klage der VHH vor dem Oberverwaltungsgericht Schleswig zunächst erfolgreich. Die Veränderungssperre der Stadt für das 20.000 Quadratmeter große Areal am Osterbrooksweg scheiterte aber nur an einem Formfehler, der im Nachhinein leicht zu beheben war, sodass die Sperre heute gilt. Das Gericht diskutierte seinerzeit allerdings auch, dass es eine solche Veränderungssperre für rechtswidrig halten könne, da sie eine Planung sichern sollte, die ihrerseits schon rechtswidrig sei, etwa weil es gar kein sinnvolles Planungskonzept gab oder die Planung allein der Verhinderung eines bestimmten Vorhabens diene. Das war das Hauptargument der VHH, dem aber in der Urteilsbegründung des Gerichts nicht gefolgt worden war. Dieses Argument erhält aber aktuell neue Nahrung, denn in einem Schreiben einer Anwaltskanzlei, die eine Grundstücksgesellschaft vertritt -sie liegt der Zeitung schriftlich vor- wird erneut die Rechtswidrigkeit der Planungsabsichten behauptet und belegt durch ein Schreiben eines Ver-

reters eines städtischen Gremiums, aus dem hervorgeht -so jedenfalls die Interpretation des Anwaltsschreibens-, dass es „eine Differenz zwischen dem verschriftlichen offiziellen Planungsziel (Sondergebiet) und dem tatsächlichen Planungsziel (Verdrängung der VHH und keine Einschränkungen oder Beschränkungen des bestehenden Gewerbes) gibt.“ Die Stadt möchte die VHH gerne auf ein anderes Grundstück umsiedeln und macht es dem Unternehmen deshalb so schwer, seine Pläne, auf dem Gelände der ehemaligen Sportwelt einen Elektrobetriebshof sowie die dazugehörige Ladeinfrastruktur zu errichten, zu realisieren. Die VHH machen in ihrer Stellungnahme deutlich, dass die Planentwürfe der Stadt dies jedoch unmöglich machen, sie somit den gesamten Standort in Schenefeld gefährden und ebenso einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz verhindern. Unterstützt wird die VHH von der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende der Stadt Hamburg. Diese warnt, dass die Stadt Schenefeld die Erreichung der Klimaziele sowie die klimaneutrale Nahverkehrsversorgung gefährde. Der Öffentliche Personennahverkehr sei vom Schenefelder Standort abhängig und laut Hamburger Verkehrsverbund unverzichtbar für den ÖPNV zwischen Hamburg und dem Kreis Pinneberg. Gegenwärtig muss man davon ausgehen, dass es, sollte die Stadt an ihrem Vorhaben festhalten, zu einer Klagewelle kommen wird und sich wieder Gerichte mit dem Bebauungsplan befassen werden. Auch könnten auf die Stadt Schenefeld Schadensersatzforderungen in Millionenhöhe zukommen, denn die ansässigen Gewerbetreibenden werden Wertverluste ihrer Immobilien nicht klaglos hinnehmen und auch eventuelle Kosten für mögliche Betriebsverlagerungen von der Stadt einfordern. Bleibt zu hoffen, dass alle Beteiligten an einem Kompromiss interessiert sind und die Stadt gewillt ist, mit allen Gesprächs zu führen. Eigentlich sollte auch ohne Veränderungssperre genug Raum für die Ansiedlung von Technologieunternehmen in der Nachbarschaft der Forschungseinrichtung European XFEL sein. Die Stadt ist im Besitz großer Flächen in der Umgebung, die durchaus entwickelt werden könnten, ohne die ansässigen Unternehmen in Bedrängnis bringen zu müssen. Offenbar soll das Thema schon morgen, Donnerstag, 10 Juni, auf einer Sondersitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt erneut erörtert werden.

News aus dem Geschäftsleben

Redaktion & Anzeigenberatung: Telefon 040/831 60 93 • eMail: luruper-nachrichten@t-online.de

VR Bank in Holstein führt erneut virtuelle Vertreterversammlung durch 4,5 % Dividende für die Mitglieder

Am Mittwoch, 2. Juni fand, aufgrund der Corona-Pandemie, zum 2. Mal die Vertreterversammlung digital per Livestream-Übertragung statt. War dies vor über einem Jahr noch eine nahezu undenkbare Variante, so spürte man hinter den Kulissen bereits Routine im Umgang mit Ton, Technik und Regie. Um den Vertreter*innen der VR Bank in Holstein neben den formalen Beschlüssen und Berichterstattungen ein Gefühl des Beisammenseins und der Nähe zu vermitteln, wurden mehrere eigene Videoclips, in denen verschiedene Mitarbeiter*innen der Bank mitwirkten, während der Versammlung abgespielt.

Stefan Witt, Vorstandsmitglied der VR Bank in Holstein, berichtete in seinem Vortrag zur Geschäftsentwicklung der Bank von einem weiterhin stark wachsenden Kreditgeschäft:

„Treiber hierfür sind das erfolgreiche Firmenkundengeschäft und die ungebrochene hohe Nachfrage nach Immobilienfinanzierungen. Das niedrige Zinsniveau begünstigt diesen Effekt.“

In der VR Bank in Holstein werden mittlerweile betreute Kundengelder in Höhe von 3 Mrd. Euro an Forderungen und knapp 4 Mrd. Euro an Einlagen ausgewiesen. „Das entgegengebrachte Vertrauen unserer Mitglieder und Kunden wissen wir zu schätzen und so richten wir unser Handeln konsequent an genossenschaftlichen Werten aus“, so Andreas Jeske, Vorstandsmitglied der VR Bank in Holstein.

Die Zinspolitik der Europäischen Zentralbank mitsamt ihren Auswirkungen auf die Banken und ihre Kunden begünstigte wiederum die Geldanlage in Aktien und Investmentfonds, was sich im Provisionsergebnis der VR Bank in Holstein niederschlug. Dieses kletterte von 22,8 Mio. Euro aus dem Vorjahr auf 23,1 Mio. Euro für das Jahr 2020.

Die Kostenseite der Bank entwickelte sich im Vergleich zu den Vorjahren relativ konstant. Während in 2019 noch erhöhte Aufwendungen durch die Fusion vorlagen, waren die Ausgaben im vergangenen Jahr, bedingt durch die Corona-Pandemie, deutlich geringer. Viele Veranstaltungen und weitere Aktivitäten der Bank, haben nicht in gewohntem Umfang stattfinden können.

Die Auswirkungen der Pandemie spürte die Bank auch erstmals in der Risikoversorge. „Diese haben wir im Vergleich zum Vorjahr angehoben“, so Stefan Witt, „Es handelt sich um eine vorsichtige Betrachtung unseres Kreditportfolios. Wir beobachten die Entwicklung sehr genau und stehen

in einem engen Austausch mit unseren von der Krise betroffenen Firmenkunden.“

Dennoch hat die VR Bank in Hol-

stein ein sehr zufriedenstellendes Betriebsergebnis in Höhe von 0,98 % der durchschnittlichen Bilanzsumme erwirtschaftet und liegt damit oberhalb des Durchschnittswertes des Genossenschaftsverbandes. Das gute Ergebnis beschert den 54.696 Mitgliedern eine im Rahmen der Vertreterversammlung beschlossene Dividendenzahlung von 4,5 %.



Sie führten durch die Vertreterversammlung 2021 der VR Bank in Holstein: Stefan Witt, Vorstandsmitglied, Hans-Jürgen Rüpcke, Aufsichtsratsvorsitzender und Andreas Jeske, Vorstandsmitglied (v.l.n.r.)

„Ein tolles Resultat für unsere Mitglieder“, freute sich der Versammlungsleiter Hans-Jürgen Rüpcke, Aufsichtsratsvorsitzender der VR Bank in Holstein, „Ein herzliches Dankeschön an die gesamte Mannschaft der VR Bank in Holstein für dieses erfolgreiche Geschäftsjahr!“ Das Coronajahr 2020 brachte viele Veränderungen mit sich. Neben der Etablierung von Hygiene- und Schutzmaßnahmen im Alltag hat sich auch das Bezahhalten der Kunden*innen verändert. Der Einsatz des kontaktlosen Bezahlers ist rasant angestiegen. Mittlerweile werden über 70 % der Banktransaktionen am Point of Sale bargeld- und kontaktlos durchgeführt. „Wir stellten auch, aus Angst vor möglicher Ansteckung, einen Rückgang der Frequenzierung unserer Filialen fest“, berichtete Andreas Jeske. Das hat den Prozess der bankeigenen Digitalisierung nochmals beschleunigt. „Mittlerweile sind fast alle Mitarbeiter der VR Bank in Holstein mit Laptops ausgestattet.“ Viele der über 116.000 Mitglieder*innen und Kunden*innen

oder WhatsApp und verwenden unsere BankingApps zur Erledigung ihrer alltäglichen Bankgeschäfte“, erläuterte Andreas Jeske, „Auf dieses geänderte Kundenverhalten ist die VR Bank in Holstein bestens vorbereitet“, glaubt Jeske. Die Kunden*innen nutzen vermehrt das Angebot der „Digitalen Beratung“ über Videotelefonie. Wer jedoch weiterhin zur persönlichen Beratung vor Ort kommen möchte, ist herzlich willkommen.

„Wir haben unser KundenDialogCenter in den oberen Etagen der Filiale Schenefeld vergrößert und modern ausgebaut. Ebenso wurde die Filiale in Elmshorn am Koppeldamm komplett umgestaltet. Am Standort in Bönningstedt entsteht ein neues Wohn- und Geschäftshaus mit 15 Wohneinheiten und einer neuen VR Bank Filiale“, berichtete Andreas Jeske.

Es bleibt jedoch eine große Herausforderung in der heutigen Zeit gewinnbringend zu wirtschaften. „Wir möchten unsere Zukunft aktiv gestalten und prüfen daher regelmäßig die Zukunftsaussichten unserer Geschäftsstellenstruktur.“ so Andreas Jeske.

Neben den Geschäftszahlen hatte die VR Bank in Holstein auch Ihre Förderbilanz im Gepäck. „Zukunft gestalten wir auch durch die Förderung der Vereine und Institutionen in unserer Region. Das ist uns in der VR Bank in Holstein wie auch in unserer

Bürgerstiftung VR Bank in Holstein eine besondere Herzensangelegenheit“, berichtete Andreas Jeske.

So sind im vergangenen Jahr von der Bank 216.143 Euro als Spenden- und Sponsoringgeldern in die Region geflossen. Dazu gab es weitere Förderungen vielfältiger Projekte in Höhe von 123.600 Euro durch die Bürgerstiftung der VR Bank in Holstein. Insgesamt ist durch die zahlreiche Teilnahme der gewählten Vertreter*innen an der virtuellen Vertreterversammlung ein Spendentopf in Höhe von 20.000,00 Euro generiert worden.

Diesmal werden die zu unterstützenden Projekte und Spendempfänger jedoch nicht durch die Bank allein ausgesucht. „Mit einer neuen Spendenplattform für die Region können Vertreter, Mitglieder, Kunden oder auch unsere Mitarbeiter in Zukunft mitbestimmen, wohin unsere Spenden gehen sollen“ erläutert Rüpcke. Dies geschieht durch Ausgabe sogenannter Spendencoupons. Jeder kann auch selbst auf der Plattform spenden und seine Lieblingsvereine damit unterstützen. Voraussichtlicher Start der neuen Plattform wird nach den Sommerferien sein.

„Auch wenn wir erneut positive Erfahrungen mit dem Livestream-Format sammeln konnten, freuen wir uns umso mehr, wenn wir uns wieder mit unseren Vertreterinnen und Vertretern persönlich treffen können, wenn die Corona-Pandemie überwunden ist“, resümiert Hans-Jürgen Rüpcke nach der erfolgreich durchgeführten Vertreterversammlung.

Wildgehege Klövensteen bleibt weiter dicht

Trotz vieler Lockerungen aufgrund sinkender Inzidenzzahlen in Hamburg und Schleswig-Holstein soll das Wildgehege Klövensteen weiterhin geschlossen bleiben. Als Grund für die andauernde Schließung benennt das Bezirksamt Altona Personalmangel. Besucherinnen und Besucher mussten sich -wie beim Besuch des Tierparks Hagenbeck- online anmelden, ein Zeitfenster buchen und einen negativen Coronatest vorweisen. Vor Ort müsste das von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern kontrolliert werden. Der Bezirksamtsprecher Mike Schlink erläutert, dass das aus Kapazitätsgründen nicht möglich sei. Harsche Kritik kommt aus der SPD. Dazu Andreas Bernau, Spre-

cher der SPD-Fraktion im Ausschuss für Grün, Naturschutz und Sport: „Das Wildgehege Klövensteen ist ein wunderschöner Ort für Familien, um die Natur genießen und mehr über Tiere erfahren zu können. Gerade für Familien mit niedrigem Einkommen muss der Bezirk während der Corona-Epidemie Angebote in der freien Natur schaffen. Es kann nicht sein, dass sich das Bezirksamt hier querstellt und auf mangelnde Kapazitäten verweist. Wenn Gelder dafür da sind, zusätzliche Stellen für die Verkehrsberuhigung in Ottensen zu schaffen, dann müssen auch für das Wildgehege Klövensteen Kapazitäten da sein. Das ist auch eine Frage der sozialen Gerechtigkeit.“ Unterstützung

erfährt das Vorhaben auch von der Bürgerschaftsabgeordneten aus den Elbvororten, Philine Sturzenbecher (SPD). „Gerade in der jetzigen Phase der Pandemie brauchen wir jede Möglichkeit für die Freizeitgestaltung im Freien. Mit den Corona-Maßnahmen verlangen wir unseren Mitmenschen eine Menge ab. Dafür brauchen sie einen Ausgleich. In Senat und Bürgerschaft haben wir deshalb dafür gesorgt, dass Botanische Gärten und Zoos wieder öffnen dürfen. Die Universität hat in kürzester Zeit den Loki-Schmidt-Garten mit einem hervorragenden Corona-Konzept geöffnet. Warum es dem Bezirksamt Altona noch immer nicht gelungen ist, ein tragfähiges Hygienekonzept für einen

Besuch im Wildgehege Klövensteen vorzulegen, ist mir schlicht ein Rätsel“, so die Bürgerschaftsabgeordnete. Philine Sturzenbecher verweist auch auf die soziale Verantwortung des Bezirksamts: „Das Wildgehege ist insbesondere für Familien wichtig, deren Einkommen nicht immer eine Eintrittskarte für Hagenbeck oder andere Wildparks im Umland hergibt.“ Allgemeines Kopfschütteln ruft das Statement des Bezirksamtsprechers Mike Schlink hervor: „Wenn die Eindämmungsverordnung des Senats es uns ermöglicht, das Wildgehege wieder ohne Terminreservierung, Einlasskontrollen, Testprüfung etc. zu öffnen, dann legen wir auch sehr gerne wieder los.“ Na dann... rcl

Fernseh SP: Yildiz / Eckhoffplatz**Wir haben geöffnet! - Ohne Termin. Ohne Test!**

Elektronik-Fachhändler Fernseh SP: Yildiz hat sein Geschäft wieder geöffnet. Mit seinem Verkauf und Service ist Fernseh SP:Yildiz persönlich für die Kundschaft wieder da. „Ich möchte mich vorweg recht herzlich bei der Kundschaft bedanken, die uns während der letzten Monate die Treue gehalten haben“, sagt Metin Yildiz. „Es war uns möglich, viele Kundenwünsche zu erfüllen. So sind wir wieder persönlich für die Kundenwünsche da. Im Geschäft

haben wir selbstverständlich alle Sicherheitsmaßnahmen eingeführt. Direkt im Eingangsbereich, kann die Kundschaft über die luca-App oder durch Eintrag in der Besucherliste einchecken. Das Tragen einer FFP2- oder OP-Maske ist verpflichtend. Wenn sich alle an die Regeln halten, steht einem entspannten Einkauf nichts im Wege. Wir garantieren weiterhin kontaktlose Lieferungen und halten bei Arbeiten vor Ort selbstverständlich höchste Hy-

gienstandards ein“, so der Fachmann. „Nicht zu vergessen. Ab Freitag den, 11. Juni dreht sich alles wieder um den Fußball. Dieses Mal finden die Fußballspiele in ganz Europa statt. Wir gewährleisten auch weiterhin, dass die Kundschaft keines der Spiele verpasst. Im Ernstfall, bieten wir auch Leihgeräte an.“ Weitere Informationen bei: Fernseh SP: Yildiz, Metin Yildiz Eckhoffplatz 34, 22547 Hamburg Telefon: 040-831 46 41

**ServicePartner**

Wir haben geöffnet!
Ohne Termin! Ohne Test!
Vor Ort mit luca App oder schriftlich registrieren!

**Fernseh SP: Yildiz**

TV • LCD • HiFi • Telecom • Sattechnik • Verkauf • Reparatur

22547 Hamburg • Eckhoffplatz 34

Telefon: 040 - 831 46 41 (zusätzl. Anrufbeantworter)

E-Mail: elmetino@t-online.de

Kunstkreis Schenefeld zeigt neue Ausstellung

„Trialog“ nennt sich die neue Ausstellung, die der Kunstkreis Schenefeld in seiner Galerie im Stadtzentrum Schenefeld im Juni und Juli präsentiert. Gezeigt werden Werke der drei Kunstschaffenden Ulf Wiechmann (Fotografie), Marion Loose (Malerei) und Andrea Ohlsen (Objekte).

Die Hamburger Künstlerin Marion Loose findet die Motive ihrer Acrylbilder draußen. Weite und Erhabenheit der Natur haben es ihr angetan: Wie klein man sich fühlt! Wie klein dann auch manche Sorge wird... Und wie glücklich man ist, Teil eines großen Ganzen zu sein. Und fortwährend verändern sich Himmel und Wellen, Licht und Farben. Jeder Moment ist ein Unikat.

Andrea Ohlsen beschreibt ihren Weg zur Kunst so: „In meinem vollgestopften, arbeitsamen, glücklichen Leben hatte ich keinen Raum für Kunst. Doch dann veränderten einschneidende Trauererlebnisse mein Leben von einem Tag zum anderen. Meine Trauer suchte einen Weg und ich begann, die tiefen Gefühle in Tonfiguren zu formen. Das Arbeiten mit Ton wurde für mich zu einem Rettungsanker.“ Der dritte im Bunde ist Ulf Wiechmann. Er ist freier Fotograf in Hamburg, der seine Leidenschaft für die Fotografie im Teenager-Alter entdeckte und dann mit seiner ersten professionellen Ausrüstung die Welt der Fotografie erkundete. Er arbeitete zunächst nebenberuflich als Fotograf und bildete sich autodidaktisch fort. Vor einigen Jahren beschloss er, seine Leidenschaft ganz zum Beruf zu machen. Seine Schwerpunkte sind Urbanität (Architektur, Stadtscenen, Lost Places), Landschaft, Lebensräume sowie die Zusammenhänge der Themen untereinander und die experimentelle Fotografie. Außerdem erstellt Ulf Wiechmann Auftragsarbeiten und fotografiert für Unternehmen.

„Trialog“, Kunstkreis-Galerie im Stadtzentrum Schenefeld, 18. Juni bis 31. Juli 2021, Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonnabend von 16 bis 18 Uhr, Ulf Wiechmann (Fotografie), Marion Loose (Malerei) und Andrea Ohlsen (Objekte), Vernissage: Freitag, 18. Juni, 18 Uhr

TRIALOG





ULF WIECHMANN - Fotografie
MARION LOOSE - Malerei
ANDREA OHLSEN - Skulpturen

VERNISSAGE AM 18. JUNI 2021, 18 UHR in der Galerie des Kunstkreises Schenefeld

Fassadensanierer und Maurer hat Zeit!

• Reparaturarbeiten • Fassaden/Dachreinigung und Erneuerung
• Maurer und Trockenbauarbeiten • Putz und Fugensanierung
• Dachbeschichtung • Steil und Flachdachsanieierung • Schornstein und Schieferarbeiten • Keller und Balkonabdichtung



TEL. 040/64 85 79 39 | www.bau-robot.de

www.luruper-nachrichten.de**HYUNDAI****EURO REPAR**
CAR SERVICE**HYUNDAI SCHENEFELD****OPEL SCHENEFELD****SICHER MIT UNS IN DEN URLAUB!**
Unsere Leistungen auf einen Blick:

- Durchführung sämtlicher Reparatur- und Wartungsarbeiten an allen Pkw-Fabrikaten und Nutzfahrzeugen
- Eurorepar Car Service
- Direktannahme
- Achsvermessung
- Autoglasreparatur und Erneuerung
- Hauptuntersuchung und AU-Abnahme
- Unfall- und Karosserie-Instandsetzung
- Kfz-Elektrik
- Klimaanlage-Service
- Motordiagnose
- Reifen-Service und Reifen-Einlagerung
- Teile und Zubehör
- Hol- und Bringservice
- Reparaturkostenfinanzierung
- Mietwagen (Opel Rent Profi Partner)
- Lackierfachbetrieb (in Schenefeld)
- Versicherungsservice
- Nutzfahrzeug-Service (in Schenefeld)
- Gebrauchtwagen An- und Verkauf
- OPEL- und HYUNDAI-Neuwagen*
- Jahreswagen OPEL und HYUNDAI
- Günstige Finanzierungs- und Leasingangebote

* Neuwagen Hyundai nur in Schenefeld

Schadensabwicklung & Sachverständigenbüro im Hause**Autohaus Hermann Kröger GmbH****SCHENEFELD / KÖLLN-REISIEK**

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Tel. (040) 830 40 91

Farmers Ring 5 · 25337 Kölln-Reisiek · Tel. (0 41 21) 57 20 00

www.kroeger-automobile.de · E-Mail: info@opelkroeger.de

Anzeigenannahme

Telefon

831 60 91 - 93luruper-nachrichten@t-online.de

WERKSTATTSERVICE

TÜV-Abnahme · AU-Inspektion · Reifen · Auspuff · Bremsendienst
Achsvermessung · Unfallabwicklung
Unfall- u. Motorschäden · Bremsenprüfstand



Kattner's

Freie Tankstellen
mit Waschstraße



Altonaer Chaussee 86 · 22869 Schenefeld
Telefon 040/830 82 21 · Fax 040/830 67 43

Autohaus Hermann
Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge,
Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de
(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

Lutz Deglau 040_84 05 58 38

die 2

Lackierungen

...für Jedermann!

EXPRESS- & LACK-REPARATUREN · OLDTIMER RESTAURATION · UNFALL · REPARATUREN
Osterbrooksweg 29 · 22869 Schenefeld · Tel. 040_84 05 58 38

Henke Automobile



Neuwagen - Gebrauchtwagen
Verkauf · Service · Finanzierung
Kronskamp 98
22880 Wedel
Tel. 04103 / 39 04

www.seat-wedel.de



Inh. Michael Wolke
Osterbrooksweg 81
22869 Schenefeld
Telefon 040 / 832 47 82
Telefax 040 / 832 00 475
www.reifendienst-wolke.de

Neureifen
Gebrauchtreifen
Alufelgen
Reifengas
Stoßdämpferservice
Tüarbeiten
Kfz-Service
Auspuffservice
Bremsendienst
AU + HU
Achsvermessung

Autoservice Hammer

Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen und Kleinlastern bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Wohnwagenkomplettservice, PKW Anhängerreparatur und -verleih, NEU: kostenloser Fahrzeug Hol- und Bringservice
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a - 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg



Boje GmbH
Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb

Technik - Service
Karosserie - Restauration

Wir sind die Profis...

Speziell BMW und Mini

Luruper Hauptstr. 87 · 22547 Hamburg
Telefon 040/832 34 23
info@boje-gmbh.de
www.boje-gmbh.de



Seiteneingang

AUTO + Sport

Medaillenregen für Schenefelder Kunstturnerinnen



Mayla Polat sicherte sich einen Platz im Landeskader.

Als ob es keine Wettkampfpause gegeben hätte: Die Schenefelder Kunstturnerinnen hatten kürzlich allen Grund zur Freude. Lisa Hoffman erturnte sich in der Altersklasse 9 einen fünffachen Erfolg bei den Landesmeisterschaften. Neben dem Mehrkampf wurde sie auch an allen vier Einzelgeräten Sprung, Stufenbarren, Schwebebalken und Boden Landesmeisterin von Schleswig-Holstein.

Maja Dovgopool versilberte in der Altersklasse 10 den Schenefelder Erfolg. Sie gewann im Mehrkampf, Stufenbarren und Boden die Silbermedaille und am Balken eine Bronzemedaille. Beide Turnerinnen waren sehr aufgeregt, nach langer Pause wieder einen Wettkampf zu turnen. Die Eltern durften leider nicht zuschauen, haben die Übungen aber per Video zugehört bekommen. Beide Turnerinnen haben sich durch ihren tollen Wettkampf für die Landesmannschaft von Schleswig-Holstein qualifiziert, die beim Bärchenpokal in Berlin starten wird. Lisa Hoffmann hat sich mit ihrer hohen Punktzahl für den Turntalentschulpokal am 27. Juni qualifiziert. Beim Turntalentschulpokal dürfen nur die besten Turnerinnen aus Deutschland teilnehmen, um sich für den Bundesnachwuchskader zu qualifizieren. Parallel zu den Landesmeisterschaften fand für die Altersklasse 8 ein Kadertest statt. Dort erturnte Mayla Polat einen vierten Platz. Mit diesem Wettkampfergebnis und einem Kraft- und Techniktest bleibt Mayla Polat im Landeskader. Die Landesmeisterschaft in dieser Altersklasse findet erst im September statt. Für Lisa Hoffmann und Maja Dovgopool heißt es jetzt nochmal fleißig trainieren, um die gezeigten Leistungen noch zu steigern.



Lisa Hoffmann feierte einen fünffachen Erfolg bei den Landesmeisterschaften.



Maja Dovgopool holte Silber und Bronze.



Urlaubs-Check
ab 15,00 €¹

Volkswagen Service

Nach dem Spiel
ist vor dem Urlaub

Der Urlaubs-Check¹ für kleine und große Fans
Egal, wohin die Reise führt: Damit du gut ans Ziel kommst, prüfen wir beim Urlaubs-Check¹ die wichtigsten Funktionen deines Volkswagen. Jetzt Termin vereinbaren und los geht's!

¹ Sichtprüfung des Fahrzeugs. Ohne Zusatzarbeiten, zzgl. Material. Nur bei vorheriger Terminabsprache. Angebot gültig bis einschließlich 31.07.2021. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



Ihr Service-Team von

ahlfeld
Ihr persönlicher Partner

Friedrich-Ebert-Allee 4-12
22869 Schenefeld
Tel: +49 (0)40-8392390
www.vw-ahlfeld.de

WERKSTATT-SERVICE

Jörg Scheibe ist

SEIT 1974
SCHMIDT

Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- Wohnmobil und Transporter Service
- Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- Motor - Elektronik - Diagnose
- Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- Unfallschadenabwicklung
- TÜV / AU Prüfung
- Anhänger Service
- Werkstattersatzwagen

Rüdiger Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. Jörg Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 01 71 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Mike's Kfz-Service GmbH

Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB

- TÜV/AU ● Reifen ● Bremsen ● Inspektion
- kostenloser Werkstattersatzwagen ● Unfall-Reparaturen und Gutachten ● Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

HU/AU
ab € 127,17

Meister-helf auto reparatur

Inspektion
ab € 199,-
incl. Motoröl, Öl- und Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

Ing.-Büro SOPHOCLEOUS GmbH

Hauptuntersuchungen (HU) ohne Termin

inkl. Teiluntersuchung Abgas

Änderungsabnahmen (Eintragungen) ·
Prüfung von Flüssiggasanlagen nach DVGW-G 607 ·
Untersuchungen nach BOKraft

ohne Termin
täglich · sofort

KFZ-Sachverständige
Schaden-, Fahrzeug- und
Oldtimerbewertungen

Pinneberger Chaussee 122 · 22523 Hamburg
Telefon: (040) 63 65 12 21 · Fax: (040) 63 65 12 22
ingbuerohe@sophocleous.de · www.sophocleous.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 17.00 Uhr · Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Sport Nachrichten

Bürgerschaft bewilligt bis zu 630.000 Euro Unterstützung

Neues Vereinssportzentrum für den SV Lurup

Die Luruper Nachrichten haben in ihrer Ausgabe am 9. Dezember 2020 erstmalig über die Planungen des SV Lurup berichtet, an der Flurstraße ein neues Vereinssportzentrum zu errichten. Mit einem Haushaltsantrag unterstützen die rot-grünen Regierungsfractionen den Neubau des Sportzentrums für den SV Lurup mit 630.000 Euro aus dem Sanierungsfonds. Mit dem Neubau kann sich der Verein strukturell und räumlich neu aufstellen und seine Angebote ausweiten, um wettbewerbsfähig zu bleiben. Die Gesamtkosten in Höhe von sechs Millionen Euro werden aus den hiermit bereitgestellten Mitteln des Sanierungsfonds, aus Eigenmitteln des Vereins, Sportfördermitteln des Hamburger Sportbundes, RISE-Mitteln, dem investiven Quartiersfonds und investiven Mitteln der Bezirksversammlung Altona sichergestellt. Dazu Frank Schmitt, Abgeordneter der SPD-Bürgerschaftsfraction aus Lurup und Mitglied im Ausschuss für Verfassung und Bezirke: „Der SV Lurup ist als Quartiersverein Kümmerer vor Ort und verlässlicher Anker für Groß und Klein in Lurup und im Osdorfer Born. Mit einem neuen sportorientierten Quartierszentrum, dass aufsuchend in die Stadtteile hineinwirkt, kann der Verein auch für die nächsten 100 Jahre ein gesellschaftspolitischer Motor sein. Niedrigschwellige Bewegungsangebote für alle, Kooperationen mit den Schulen im Stadtteil, nachhaltige stabilisierende Arbeit mit Quartiersnutzen und präventive Gesundheitsprogramme können im neuen Sportzentrum zu einem guten Ganzen wachsen. Es freut mich sehr, dass wir mit

bis zu 630.000 Euro aus dem Sanierungsfonds dieses wichtige Vorhaben für eine gute Quartiersentwicklung seitens der Bürgerschaft unterstützen können.“ Dazu Filiz Demirel, Abgeordnete der Grünen Bürgerschaftsfraction aus Osdorf: „Der SV Lurup feiert im Jahr 2023 sein 100-jähriges Bestehen. Für die Menschen im Stadtteil ist der Verein mehr als nur ein Sportanbieter. Er bedeutet Heimat, Freundschaft, soziales Miteinander und Teilhabe. Mit unserem Antrag helfen wir dabei, den SV Lurup für die Zukunft breit aufzustellen. Eine vorangegangene Machbarkeitsstudie hat deutlich gezeigt, dass das bestehende Vereinshaus nicht sanierungswürdig ist, deshalb ist ein Neubau erforderlich. Mit neuen attraktiven Angeboten sollen möglichst viele Menschen angesprochen, zu sportlichen Aktivitäten motiviert und die Lebensqualität im Stadtteil verbessert werden. Der barrierefreie und klimaschutzgerechte Neubau ist auch zur Nutzung für Initiativen, Träger und Vereine aus dem Stadtteil offen. Denn das neue Sportzentrum des SV Lurup wird sein Angebot mit Schlüsselprojekten vor Ort, wie der Community School und dem Stadtteilcampus abstimmen. Dadurch können niedrigschwellige, kostenlose und vereinigungsgebundene Angebote außerhalb des Sportzentrums und insbesondere in den einkommensschwächeren Vierteln realisiert werden.“ Der SV Lurup von 1923 e.V. ist ein klassischer Quartiersverein und bietet seinen rund 2000 Mitgliedern (vor der Coronapandemie) ein vielfältiges

Sportangebot für alle Generationen. Neben dem Betrieb einer Kindertagesstätte setzt sich der Verein stark für die Integration der Menschen im Stadtteil ein. Lurup und der angrenzende Stadtteil Osdorf weisen im stadtweiten Vergleich deutlich benachteiligte sozialräumliche und städtebauliche Strukturen auf, weshalb beide Stadtteile in das Rahmenprogramm integrierte Stadtteilentwicklung (RISE) aufgenommen wurden, um die Lebensqualität und Lebensbedingungen der Menschen vor Ort in Lurup und Osdorf zu verbessern und die Quartiere baulich aufzuwerten. Der SV Lurup ist dabei auch ein wichtiger Faktor in der Quartiersentwicklung, da die Verbesserung der Sport- und Bewegungsangebote ein wichtiger Aspekt im Prozess der Gebietsentwicklung darstellt. Das 1976 erbaute Vereinsheim hält den modernen und bedarfsgerechten Anforderungen eines Vereinssportzentrums nicht mehr stand. „Mit der Entscheidung der Bürgerschaft, dieses Projekt mitzufinanzieren, geben wir dem SV Lurup ein wichtiges Signal, das wir seine Arbeit wertschätzen“, so Juliane Timmermann, sportpolitische Sprecherin der SPD-Bürgerschaftsfraction. Der Verein hat bereits ein Neubaukonzept vorgestellt: Unter einem Dach sollen die verschiedensten Angebote realisiert werden, die sowohl für Erwachsene als auch für Kinder sehr viele Möglichkeiten bieten. Es soll unter anderem Turn- und Tanzangebote, Reha-Sport und Selbstverteidigungsangebote geben. Darüber hinaus ist es geplant, Integrationsport in geschützten Räumlichkeiten anzubieten.

Das Konzept wird abgerundet durch ein Stadtteilcafé sowie einen Mehrzwecksaal. Am heutigen Mittwoch berät der Ausschuss für regionale Stadtteilentwicklung und Wirtschaft der Bezirksversammlung Altona ab 18 Uhr unter anderem auch über die Weiterentwicklung des Konzeptes des SV Lurup-Hamburg von 1923 e.V. Diese Sitzung wird als Video-/Telefonkonferenz abgehalten und öffentlich übertragen. Der Live-Stream kann unter <https://t1p.de/ArSW09062021> abgerufen werden. Julian Glau, Luruper Bezirksabgeordneter der SPD-Fraction und Vorsitzender des Ausschusses für Wirtschaft und regionale Stadtteilentwicklung dazu: „Wir haben uns frühzeitig trotz angespannter Haushaltslage für die Finanzierung des neuen Vereinsheims des SV Lurup stark gemacht. Das Signal ist klar: Wo neuer Wohnraum geschaffen wird, muss auch der Stadtteil konsequent weiterentwickelt werden. Während es bisher an örtlichen Angeboten fehlte, werden die Luruper künftig eines der modernsten Sportzentren der Stadt nutzen können.“ Der sportpolitische Sprecher der SPD-Bezirksfraction Altona Andreas Bernau ergänzt: „In Altona konnten wir in den letzten Jahren zum Thema Sport einiges anschieben und umsetzen. Dieses führen wir nun an der Flurstraße fort und sorgen so für eine weitere Sportmöglichkeit in Lurup. Der Neubau wird vielen Sportlerinnen und Sportler eine hervorragende Möglichkeit bieten, sich aktiv zu bewegen und so das Sportangebot in Lurup vergrößern.“



Ansicht von der Flurstraße – Mevius Möcker Architekten

HSV-Corner

Joshua Vagnoman ist U21-Europameister

Großer Erfolg für die deutsche U21-Nationalmannschaft und HSV-Profi Joshua Vagnoman: Das Team von DFB-Trainer Stefan Kuntz holte am Sonntag (6. Juni) im slowenischen Ljubljana den Europameistertitel. Im Finale bezwangen die deutschen Nachwuchsspieler Portugal mit 1:0 (0:0). Joshua Vagnoman kam im Finale zwar nicht zum Einsatz, feierte aber nach dem Schlusspfiff mit allen anderen Kaderspielern sowie dem restlichen Team überschwänglich den dritten EM-Titel nach 2009 und 2017. „Ich bin extrem glücklich, dass wir es geschafft haben und ich denke, dass wir stolz auf uns sein dürfen“, sagte Joshua Vagnoman nach dem bis dato größten Moment seiner noch jungen Laufbahn. „Nachdem die Liga für mich und den HSV ja unglücklich zu Ende gegangen ist, war dies für mich persönlich jetzt natürlich ein optimaler Saisonabschluss, den ich wirklich genieße. Ich freue mich aber auch jetzt schon wieder darauf, bald wieder in Hamburg zu sein.“ Und Hamburg freut sich auch auf dich, Joshua! Herzlichen Glückwunsch!

Foto: HSV/witters



Deutsche Meisterschaften: HSV-Sprinter mit grandiosem Auftritt

Bei den Deutschen Leichtathletik-Meisterschaften am vergangenen Wochenende in Braunschweig zeigten die beiden HSV-Leichtathleten Owen Anshah und Lucas Anshah-Peprah eine herausragende Leistung. Zunächst lief der 21-jährige Lucas Anshah-Peprah im 100-Meter-Sprint auf die Medaillenränge: Nur hauchdünn, um eine Hundertstelsekunde, schrammte der HSVer an der Goldmedaille vorbei. Mit einer neuen persönlichen Bestleistung und der Verbesserung seines eigenen Hamburger Rekordes um fünf Hundertstel auf 10,20 Sekunden sicherte sich Anshah-Peprah in Braunschweig die Silbermedaille. Im letzten Wettbewerb des Wochenendes schlug dann die Stunde des erst 20-jährigen Owen Anshah: Bei leichtem Gegenwind und Nieselregen setzte sich Anshah im 200-Meter-Finale der Herren mit einer Zeit von 20,89 Sekunden gegen seine Konkurrenten durch und sicherte sich so die deutsche Sprint-Krone. Herzlichen Glückwunsch!

Das ist beim HSV wieder möglich

Einige HSV-Institutionen sind für Rothosen-Fans wieder geöffnet. Das HSV-Museum kann wieder besucht werden, genau wie drei der vier Fanshops. Auch Stadionführungen durch das Volksparkstadion sind wieder möglich.

Hier gibt es die Öffnungszeiten in der Übersicht:

HSV-Museum:	Mo. bis So. von 10 bis 16 Uhr
Stadionführungen:	Mo. bis So., Startzeiten 12 und 14 Uhr (negativer Testnachweis erforderlich!)
HSV City-Store:	Mo. bis Fr. von 10 bis 18 Uhr & Sa. von 10 bis 16 Uhr
HSV-Fanshop im Alstertal-Einkaufszentrum:	Mo. bis So. von 11 bis 18 Uhr
HSV-Fanshop im Elbe Einkaufszentrum:	Mo. bis So. von 11 bis 18 Uhr
HSV Arena-Store im Volksparkstadion:	weiterhin geschlossen



Foto: HSV/witters

Der SVE Hamburg erweitert sein Angebot in Lurup



In Lurup wird es viele neue Angebote des SVE Hamburg geben.

Nachdem es im Hamburger Sport zu weiteren Lockerungen gekommen ist und nun auch wieder Indoor-Angebote durchgeführt werden dürfen, hat der SVE Hamburg sein umfangreiches Angebot im Bereich Kinderturnen noch einmal erhöht. Zu den bereits vorhandenen und nun wieder stattfindenden Turnkursen am Redingskamp oder Furtweg hat sich der SVE nun auch in Lurup breiter aufgestellt. In der Sporthalle Veermoor wird es ab dem 16. Juni einen Eltern-Kind-Turnkurs (2 – 4 Jahre) sowie einen Kinderturn-Kurs (4 – 6 Jahre) geben. Die beiden neuen Angebote finden um 16 bzw. 17 Uhr statt. Eine Woche später, ab dem 17. Juni, gibt es zwei brandneue Zirkuskurse im Veermoor. Wer Teller drehen, Tücher jonglieren oder Diabolo spielen möchte, ist hier genau richtig. Für Kinder von 4 bis 7 Jahren startet der Kurs jeden Donnerstag um 16 Uhr, für Kinder von 8 bis 12 Jahren jeweils um 17 Uhr. Alle Kurse im Bereich Kinder-

turnen gibt es auf der Seite <https://sve-hamburg.de/kinderturnen-kursuebersicht/>. Wenn sich Kinder zudem noch in den anstehenden Sommerferien sportlich betätigen möchten, haben sie in den Feriencamps des SVE dazu Gelegenheit. Die Ferien beginnen mit zwei Sommercamps für Kids von 8 bis 12 Jahren. Dort können diverse Sportarten ausprobiert werden, wobei der Spaß an der Bewegung im Mittelpunkt steht. Das erste Camp läuft vom 28.6. bis 2.7. und findet am Redingskamp 25 statt. Direkt im Anschluss folgt das zweite Camp. Die Kosten für die Teilnahme belaufen sich auf € 49,00 (SVE-Mitglieder) bzw. € 99,00. Weitere Camps sind die beiden Zirkuscamps in Halle 3 der Stadteilschule Eidelstedt in der Lohkampstraße 145 für Kids von 6 bis 14 Jahre sowie das Turncamp für Kinder von 9 bis 14 Jahre (12. – 14. Juli). Das komplette Campangebot findet man auf der Seite <https://sve-hamburg.de/sve-feriencamps/>.

THOMSEN SEAT FÜHREN WIR IN:
ITZEHOE KALTENKIRCHEN HH-OSDORF
HH-WANDSBEK REINBEK SEEVETAL

SEAT Ready To Go

SEAT Ateca

Mit bis zu **10.000 €**
Preisvorteil¹ für sofort verfügbare Tageszulassungen.

Musik in meinen Ohren.

Ateca

THOMSEN **C. Thomsen GmbH**
Osdorfer Landstr. 238–240
22549 Hamburg
Telefon 040 80 78 88 25, osdorf@auto-thomsen.de
Zentrale/Stammhaus: Stawedder 30, 25469 Halstenbek
Jetzt online Termin vereinbaren.

¹Preisvorteil gegenüber der UVP der SEAT Deutschland GmbH für ein entsprechendes Neufahrzeug. Nur, solange der Vorrat reicht. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

THOMSEN

C. Thomsen GmbH
auto-thomsen.de

Veloroute 1 – Ausbau am Sülldorfer Kirchenweg abgeschlossen

In Blankenese ist der nächste große Schritt zum Ausbau der Veloroute 1 gelungen: Die im Juli 2020 gestarteten Maßnahmen zum Bau der Veloroute im Sülldorfer Kirchenweg sind abgeschlossen. Das Baufeld erstreckte sich vom Goßlers Park bis zur Babendiekstraße. Die Verkehrsfreigabe für den dabei neu entstandenen Kreis ist bereits erfolgt.

Mit dem Veloroutenausbau wurde der Straßenraum im Sülldorfer Kirchenweg neu strukturiert: Die Fahrradfahrer*innen haben nun mehr Platz auf der Fahrbahn, außerdem wurde ein durchgängiger Schutzstreifen geschaffen. Fußgänger*innen finden die Gehwegflächen nun verbreitert und barrierefrei vor. Um die Sicherheit für Radfahrer*innen und Fußgänger*innen zu erhöhen, wurde zudem das

Parken neu geordnet. Durch die Implementierung des Kreisverkehrs in der Kreuzung Babendiekstraße wird in diesem neuralgischen Bereich der Verkehr entschleunigt und die Übersichtlichkeit verbessert – und damit die Sicherheit für Fußgänger*innen, Radfahrer*innen und Schulkinder erhöht.

Im Sülldorfer Kirchenweg wird das Bezirksamt Altona im nächsten Schritt voraussichtlich ab Anfang 2022 dessen Grundinstandsetzung zwischen Babendiekstraße und Fruchtweg durchführen. Die Maßnahmen umfassen zudem die Herstellung einer durchgehenden Straßentwässerung. Außerdem soll die Radverkehrsinfrastruktur an den Ausbau der Veloroute angepasst werden. Aktuell finden im Sülldorfer Kirchenweg noch Leitungsarbeiten



Foto: © Bezirksamt Altona

von Hamburg Wasser, Stromnetz Hamburg und Gasnetz Hamburg zwischen Babendiekstraße und Fruchtweg statt. Diese werden voraussichtlich Anfang 2022 abgeschlossen sein. Der Ausbau der Veloroute in Blankenese geht jetzt nordöstlich in der Straße Am Sorgfeld in die nächste Etappe.



Foto: © Bezirksamt Altona

Sport Nachrichten

Schwimmen wieder möglich!

Für alle Wasserratten gibt es tolle Neuigkeiten: Das Schwimmbad des Verein Aktive Freizeit e.V. ist wieder geöffnet! Nach einer langen Corona-Pause dürfen nun auch die Hallenbäder in Hamburg unter Einhaltung der geltenden Abstands- und Hygieneregeln wieder öffnen. Der VAF bietet mit seinem 25-m-Becken und einer konstanten Wassertemperatur von 28 Grad beste Voraussetzungen zum Baden ziehen. Die Schwimmmitgliedschaft kostet nur € 39,- monatlich. Erwachsene können zusätzlich vielfältige Kurse zur Verbesserung ihrer Schwimmtechnik besuchen, aber ebenso das Schwimmen von Grund auf an erlernen. Aqua-Fitness, Wassergymnastik und H2O-Bauch-Bei-

ne-Rücken-Po laden Fitnessbegeisterte in das nasse Element ein. Diese einstündigen Wasser-Specials können voraussichtlich ab August wieder ge-

bucht werden. Verein Aktive Freizeit e.V., Bertrand-Russell-Str. 4, 22761 Hamburg, Telefon 040-890 60 10, www.vafev.de.



Credit: Philipp Reiss

Blau-Weiß 96 Schenefeld testet VfL 93



„Zusammenkommen ist ein Beginn, Zusammenbleiben ein Fortschritt, Zusammenarbeiten ist ein Erfolg“ - Henry Ford - Auf geht's Männer! Das Liga-Team von Blau-Weiß 96.

Im Oktober 2020 rollte zum letzten Mal der Fußball im Hamburger-Fußball-Verband, gerade mal 4 Spiele konnten die Schenefelder nach dem Landesligabstieg und der nach wie vor unverständlichen Einstufung in die Bezirksliga Süd, absolvieren: 2 Siege-1 Remis-1 Niederlage standen zu Buche- Tabellenplatz 4. Das war's, danach durchkreuzte Corona alle Hoffnungen auf Fortsetzung und am 4.3.2021 fiel die endgültige Entscheidung, den Meisterschaftsspielbetrieb der Saison 2020/2021 komplett zu beenden. Jetzt ist es „amtlich“, unter Einhaltung aller Hygiene Maßnahmen darf der Ball auch in Hamburg wieder rollen! Diese Chance nutzten die BW 96er und schickten ihren Gast, den Kreisligisten VfL 93 2. mit 4:1 (2:0) auf die Heimreise. Klar doch, es lief längst nicht alles nach Wunsch, dennoch war BW 96-Coach Matthias Timm zufrieden: „Ich war schon überrascht, die ersten 15 Minuten legten meine Jungs schon ein hohes Tempo auf, von rundaddeln keine Spur, insgesamt war es bis zum Pausenpfiff ein „schon munter-gutes Spiel.“ Rene Müller (26. Kopfball) und Lewe Tiede (29. aus 16 Metern!) sorgten für den Pausenstand, noch einmal R. Müller (55.) und Fabian Arth (68.) verantworteten das 4:1 Endergebnis, der VfL-Ehrentreffer zum 1:4 (74.) resultierte aus einem Jahrhundert-Freistoß. Alle 20 anwesenden Spieler bekamen ihren Einsatz, alle hatten ihren Anteil am Erfolg und 40 Zuschauer wurden gut unterhalten. Fortsetzung folgt am 13.6. gegen Kreisligist Groß-Flottbek, und am 27.6. gegen Bezirksligist Komet Blankenese. (fe)



Rene Müller köpft ein zum 1:0

Schwimmen

25 m-Schwimmbad
28° C Wassertemperatur
Wassergymnastik
Saunalandschaft

Bertrand-Russell-Straße 4 · 22761 Hamburg
Telefon 040-890 60 10 · www.vafev.de



!! Auto Ankauf !!
☆ Frau Blume kauft alle Autos! ☆
Jedes Alter und jeder Zustand
☆ auch Motorräder ☆
HCV-GmbH
Volksparkstr. 60. 22525 Hamburg
Direkt am S-Bahnhof Stellingen
Tel.: 040 / 300 333 73 oder
0172 / 424 83 96

Jensen Elbgau-Passagen

IHR EDEKA-MARKT IN LURUP

Elbgaustraße 118A • 22547 Hamburg
Tel. 0 40/84 05 98 04 • Fax 0 40/84 72 22

Unsere Öffnungszeiten für Sie:
Mo. bis Sa. 7.00 – 21.00 Uhr

<p>Hüftsteak vom norddeutschen Jungbullen zart gereift 100 g</p> <p>1.99 SIE SPAREN 16% VORHER 2,39</p>	<p>Melitta gemahlener Bohnenkaffee verschiedene Sorten 500 g Packung 1 kg = 5,98</p> <p>2.99 SIE SPAREN 48% VORHER 5,79</p>
<p>Rinderbraten vom norddeutschen Jungbullen aus dem Vorderviertel 1 kg</p> <p>7.99 SIE SPAREN 20% VORHER 9,99</p>	<p>Ritter Sport Bunte Vielfalt Tafelschokolade verschiedene Sorten 100 g Tafel</p> <p>0.69 SIE SPAREN 42% VORHER 1,19</p>
<p>Wiener Würstchen verschiedene Größen, ca. 30 g, 50 g oder 100 g 100 g</p> <p>0.89 SIE SPAREN 25% VORHER 1,19</p>	<p>Kulturheidelbeeren aus Spanien, Klasse I 125 g Packung, 100 g = 0,79 oder</p> <p>0.99 SIE SPAREN 41% VORHER 1,69</p>
<p>Iglo Fischstäbchen oder Backfischstäbchen tiefgefroren, 364 - 450 g Packung, 1 kg = 6,02 - 4,87</p> <p>2.19 SIE SPAREN 37% VORHER 3,49</p>	<p>Salatgurken aus den Niederlanden Klasse I, Stück</p> <p>0.39 SIE SPAREN 33% VORHER 0,59</p>

Gültig vom 07.06. bis 12.06.2021. Für Irrtum und Druckfehler keine Haftung. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen.